



Tolnai Hírlap

TÁRSADALMI HAVILAP • TOLNA ÉS MÖZS POLGÁRAINAK LAPJA

XVIII. évfolyam 8. szám

Tolna város hivatalos honlapja: www.tolna.hu

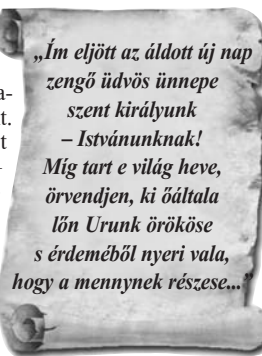
2008. augusztus

Szent királyunk, I. István

A tartárjárást követő reményesebb időkben keletkezett, latin nyelvű himnusz-krónikás ének magasztalta így Szent Istvánt. István királyunk sírját 1038. augusztus 20-án – szentté avatásakor – nyitották fel a székesfehérvári bazilikában, s az egyház azóta is ezt a dátumot tartja ünnepként.

István király törvényeivel a keresztény tanításokat az állam minden alattvalójára kötelezővé tette. Nevéhez tíz egyházmegye megszervezése kötődik, ezek élén érsek, illetve püspök állt. A keresztény tanítás a királyság legszilárdabb bázisává, a megtelepült társadalom mindennapi életének megtartó erejévé vált. A kitűnő hadviselő és belső ellenfelein győzedelmeskedő, erőskezű uralkodó 1038-ban – a történészek becslése szerint – 63 éves korában hunyt el.

45 esztendővel később VII. Gergely pápa Istvánt és fiát, Imre herceget, a szentek sorába iktatta. A magyar nép erre az időpontra 1083. augusztus 20-ára évszázadok óta kegyelettel emlékezik. Államalapító Szent István ünnepe nemzeti ünnep. Az Országgyűlés döntése értelmében



1991-től augusztus 20. a Magyar Köztársaság hivatalos állami ünnepe is.

Tolna város és környéke szorosan kötődik Szent Istvánhoz, hiszen a hely valaha az uralkodó nemzetség szállásbirtoka volt.

Idézzük fel emlékét a fiához, Imre herceghez intézett intelmeiből vett idézettel.

„...Kell, hogy a királyt kegyesség s irgalmasság díszítse, de a többi erény is hassa át és ékesítse. Mert ha a királyt istentelenség és kegyetlenség szennyezi, hiába tart igényt a király névre, zsarnoknak kell nevezni. Ennek okából hát, szerelmetes fiam, szívem édessége, sarjam jövő reménysége, kérlek, megparancsolom, hogy mindenütt és mindenkben a szeretetre támaszkodva ne csak atyafisá-



godhoz és a rokonságodhoz, vagy a főemberekhez, avagy a gazdagokhoz, a szomszédhoz és az itt lakóhoz légy kegyes, hanem még a külföldiekhez is, sőt mindenkihez, aki hozzád járul. Mert a szeretet gyakorlása vezet el a legfőbb boldogsághoz. Légy irgalmas minden erőszakot szenvedőhöz, őrizd szívedben mindig az isteni intést: „Irgalmasságot akarok, nem áldozatot.” Légy türelmes mindenkhez, nemcsak a hatalmasokhoz, hanem azokhoz, akik nem férnek a hatalomhoz. Azután légy erős, nehogy a szerencse túlságosan felvessen, vagy a balsors letaszítson. Légy alázatos is, hogy Isten felmagasztaljon most és a jövőben. Légy majd mértékletes, hogy mértéken túl senkit se büntess vagy kárhoztass. Légy szelíd, hogy sohase harcolj az igazság ellen. Légy becsületes, hogy szándékosan soha senkit gyalázzal ne illess. Légy szemérmes, hogy elkerüld a bujaság minden büztét, valamint a halál ösztönzőjét...”

Szent István tolnai mellszobra

Szent István-napi programjainkat a 9. oldalon.



Egyszerű beszámoló, világos számok Hogy áll a város szénája?

Kikerültünk az adósságspiráliból

Iskolapadban töltött ifjúságom vége felé, a diplomára készülvén tanulnunk kellett némi alkalmazott matematikát. Valószínűség-számítást, adatelemzést, statisztikát. Ekkor hangzott el egyik népszerű tanárunk szájából: jól jegyezzék meg, a statisztika olyan tudomány, amivel bármit alá lehet támasztani, de ugyanannak az ellenkezőjét is, csak jól kell tudni csoportosítani az adatokat. És ezt, hogy mennyire igaz, számtalanszor tapasztaltam már. Hogy mást ne mondjak, azt is megérhettem, hogy ez a tudomány azóta, az országgyűlési választások leghatalmasabb fegyvere lett.

Így aztán, amikor beültem a polgármester szobájába, hogy a város első emberével és a hivatal pénzügyi

vezetőjével szemben helyet foglalva meghallgassam a város gazdasági helyzetéről szóló beszámolót, arra kértem őket, hogy ha lehet, száraz számok helyett, inkább összehasonlító adatokat mondjanak.

– Mihez képest jó – ha valóban jó – a város anyagi helyzete, polgármester úr? – tettem fel a kérdést.

– A város anyagi helyzete nagyon jó ahhoz képest, hogy 2006-ban a teljes pénzügyi összeomlás, csőd szélén álltunk – így dr. Sümege Zoltán polgármester. – Ma nincs hitelünk! Jó ahhoz képest, hogy mostanra nálunk sokkal rosszabb anyagi helyzetben lévő önkormányzatok is vannak. Ilyen a környékbeli fálvak többsége – Gerjen egészen csehül áll – de Simontor-



Bogdán Sándor, pénzügyi osztályvezető

nya és Tamási is gondokkal küszködik. És elég jó ahhoz, hogy újra

terveink lehetnek. Hogy bízva nézzünk a jövőbe.

– Ezt természetesen számokkal is alátámaszthatjuk – mondja a pénzügyi vezető, Bogdán Sándor. – A 2007-re tervezett működési hiány 291,7 millió forint volt, amely folyószámla-hitellel már nem is volt finanszírozható. Az önkormányzat zárolt pénzkészlete 2006. december 31-én 5,5 millió forint volt. Ezzel szemben most 1,2 milliárd forintunk van a bankban, amit 2007-ben egy, két ütemben végrehajtott kötvénykibocsátással értünk el. És aminek öt évig csak a kamatait fizetjük: 3 százalékos. Szemben a korábbi, nagyon rossz kondíciójú, 9 százalékos hiteleinkkel.

– Mit jelent számok nélkül az, hogy csődközeli helyzetben volt a város? (Folytatás a 3. oldalon.)

TOLNAI NYÁRI FESZTIVÁL 2008. AUG. 15–17.

(RÉSZLETES PROGRAM A 9. OLDALON)

SAJTÓTÁJÉKOZTATÓT TARTOTT AZ ELLENZÉK

Bíróság vizsgálja az aláírásokat

A városfejlesztési tanácsnok többet hoz a konyhára, mint amennyit visz

Ellenzéki képviselők szerint sok döntés születik a lakosság megkérdése nélkül Tolnában. A polgármester viszont úgy látja, hogy az ellenzék azonosítja magát a lakossággal, vagyis, ami az ő egyéni vagy csoportérdekeiket sérti, azt károsnak kiáltják ki. Holott a vízmű koncesszióba adása és az egészségház megépítése is a város érdekeit szolgálja: munkahelyek teremthetnek, bevételek képződnek.

■ ■ ■

Sajtótájékoztatót tartott július végén Néber Tibor (MSZP), Takács János (SZDSZ) és Stróbl József (MSZP). Mint ismeretes, aláírásokat gyűjtöttek a vízművel és az egészségházzal kapcsolatos tervezett intézkedések ellen. Az ívek átvizsgálása után, a szükséges két-

ezernél kevesebb érvényes szavazat maradt. Ezt az ellenzéki képviselők azzal magyarázzák, hogy a polgármester mondva csinált formai hibák miatt húzatott ki nevet, és sokakat megfélemlített. Jelenleg bírósági felülvizsgálat alatt vannak az aláírások.

Dr. Sümegei Zoltán azt mondja, hogy az elutasító határozatot ugyan a polgármester hozza meg, ám az aláírások hitelességét egy bizottság vizsgálja és nem ő. Neki más dolga van, nem az, hogy két-ezer nevet végig silabizáljon. Ugyanakkor néhány feltűnő dolgot észrevett a listán. Például, hogy ugyanattól a kéztől több aláírás is szerepel itt-ott, és hogy fácánkerti, bogviszlói aláírók is vannak.

A sajtótájékoztatón még két témáról esett szó: a jogrendi bizottságból való kizárásokról és a te-

metőről. Mindkét kérdés kapcsán ismertettük a polgármester véleményét is.

A Jogi és ügyrendi bizottságból először Takács Jánost, majd Stróbl Józsefet zárták ki, takarékosra hivatkozva. Az ellenzék szerint tisztogatás folyik, ami abból is látszik, hogy a spórolás közepette ki-nevezték Reiter Antalné tanácsnoknak, aki több pénzt visz el így, mint a kizárt bizottsági tagok együttvéve. A polgármester ezzel szemben úgy véli: a bizottság létszámának csökkentése ésszerű lépés volt. Pillanatnyilag, a szűkös anyagi lehetőségek miatt csak arra lát lehetőséget, hogy egy külső tagot delegálhasson az MSZP a közeljövőben. Reiterné városfejlesztési tanácsnok megbízást kapott. Ebben a minőségében valószínűleg nagyságrendekkel több pénzt

hoz a városnak – pályázatokon keresztül –, mint amennyit elvisz.

A temető kapcsán azt a bírálatot fogalmazták meg az ellenzéki képviselők, hogy nincs megegyezés a város és az egyház között. Ki fizeti a vizet, az áramot, a szemétszállítást, a parlagfű-mentesítést? Korábban rendezettebbek voltak ezek a viszonyok, de most a polgármester halogtatja a megállapodást. Januártól visszakerült a várostól az egyház kezelésébe a sírkert, s mivel nem kap az önkormányzati támogatást, megemelte a temetési költségeket, azokba építve minden egyéb kiadást. Dr. Sümegei Zoltán erről elmondta: már három alkalommal egyeztetett a tolnai plébánossal. Folytak a tárgyalások, lépéseket tesz annak érdekében, hogy az embereknek ezen a téren is könnyebbé váljanak a terheik. *Wessely*

JELENTKEZÉSI LAP

DUNA PARTI BOGRÁCS-PARTY

A nevező neve:

.....

Ételfajta megnevezése:

.....

Jelentkezési lap az újságból kivágható és a nevezési díjjal együtt leadható a következő helyen:
Sprint-R Kerékpár Szaküzlet, Deák Ferenc u. 86.

Egyéb infó: 06/20 9318-624



**Az orvosi ügyelet telefonszáma Tolnában:
440-340 vagy 06-30/95-75-825**

Tájékoztatás a szelektív hulladékgyűjtésről

Tájékoztatom a tisztelt lakosságot, hogy 2008. tavaszán 13 szelektív hulladékgyűjtő sziget lett kihelyezve városszerte. Tolna Város Önkormányzata az edények tartalmának elszállítására a közbeszerzési eljárás keretében nyertesként kihirdetett Alisca Terra Kft-vel kötött szerződést, melynek értelmében a szolgáltató heti egy alkalommal köteles elszállítani a hulladékot. Örömmel vettük a helyi lakosok nagyfokú érdeklődését és tenni akarását a szelektíven gyűjtött hulladékok újrahasznosíthatósága érdekében. Szeretném felhívni a figyelmüket arra, hogy a szelektív hulladékgyűjtő sziget műanyag flakon feliratú konténerébe összehajtogatva helyezze el a palackokat – az összezsugorított flakon nagymértékben növeli a konténer tároló képességét –, és kérem, hogy a gyűjtők köré kommunális hulladékot ne rakjanak le. Mivel a műanyag flakon gyűjtésére a vártnál nagyobb igény jelentkezett, ezért további 5 konténerrel gyarapítjuk a meglévőket. Ezt a beszerzést a város önerőből kívánja megvalósítani. Reményeink szerint továbbra is figyelmet fordítanak a gyűjtésre.

*Honti Máté, Településüzemeltetési ügyintéző
Tolna Város Polgármesteri Hivatala*



Rozse, egyéb, nem odavaló szemét is megjelent a gyűjtők körül

Hogy áll a város szénája?

(Folytatás az 1. oldalról.)

– Elsősorban azt – így a polgármester – hogy hatalmas beszállítói körnek tartoztunk. Hogy hovatovább finanszírozhatatlan volt a gyermekélelmezés, hogy időnként kikapcsolták a művelődési házban a telefont, hogy egyes óvodákban elzárták a gázt, hogy a fizetési gyakorlatunkban a 3-án esedékes, közalkalmazotti béreket 10-én tudtuk kifizetni.

– És mit jelentett ez számokkal?

– Azt, hogy 2006 december 31-re már 370,4 millió forint hitelünk jött össze – válaszol a pénzügyi vezető – ami a rendkívül kedvezőtlen kamatok miatt adósságspirálba kényszerítette a várost. Ahonnan nem látszott a kilábalás.

– És mit kell tudni erről a kötvényről, ami megmentette a várost a csődtől? Ennek nincs kockázata?

– Az utolsó mentőöv volt, amit elkaphattunk – veszi vissza a szót a polgármester. – Először féltem tőle, de aztán rájöttem, hogy azonnal cselekedniük kell. 2007. augusztusában és decemberében, két ütemben 1 milliárd 800 millió forint értékben bocsátottuk ki, amit a Raiffeisen Bank jegyzett. Ebből azonnal kifizettük a rossz hiteleinket – már ezen nyertünk 36 milliót

– kiegyenlítettük a beszállítói tartozásainkat, a többi pedig jó kamatra lekötöttük.

De a kockázatoknál maradvány, igenis, van kockázata. Nem szabad elkölteni mind! Sőt, ha lehet, a nagy részével gazdálkodni kell. Muszáj! Nem szabad engedni a kísértésnek, hogy ott van. Ezt – ha húsz év alatt is –, de vissza kell fizetni.

– Ez, ha lecsúszasztjuk róla a szépen hangzó számokat, nekem csak olyan, mint egy továbbgörgött hitel.

– Nem egészen. Ez a pénz most dolgozik nekünk. A kétharmad része felett „kötünk”. Jól kamatozik, amit plussz segít az erős forint is most, mivel az ügylet svájci frankban bonyolódik.

– Vagyis vegyem úgy, hogy az „éhező” önkormányzat ezzel nem csak „halat”, hanem hozzá „halót” is kapott?

– Valahogy úgy.

– Miből lehet látni, hogy rendben van a város pénzügyi helyzete?

– Ezt nem nagyon veszik észre az emberek. Ez a természetes. A fordítottja – ahogy volt is – sokkal jobban látható. Az hogy nem omlik a fejükre az orvosi rendelő, hogy nem kell sorba állnia senkinek a pénzéért, hogy épült egy csomó új buszmegálló, hogy szeptemberben



Dr. Sümegi Zoltán polgármester

ny szabású útfelújítási program kezdődik, ez így normális.

– Az utolsó előtti kérdésem polgármester úr a Kommunális Kft. ügye. Ez nem kis felzúdulást hozott.

– Igen. A kommunális adó, ami idáig sem tartalmazta a szemétszállítás díját, a közelmúltban már 12 ezer forint volt. De már így is tartóhatatlanul! E csödközeli helyzetben ráadásul már 40 millióval tartozunk a Kft.-nek, amely a szolgáltatásért, még ezen felül is emelni lett volna kénytelen. Az Alisca Terra jó-

val erősebb cég, összehasonlíthatatlanul nagyobb területen dolgozik, így kisebb a fajlagos költsége. A környékbeli önkormányzatok már 8-900 forintot fizetnek havonta, a szekszárdiaknál ez nekünk még mindig csak 600.

– De az évi 7200 forint szemétszállítás mellett mi fizetjük a 8000 forint kommunális adót is.

– Ami – és ezt csak összehasonlítás kedvéért mondom – Faddon már 10 ezer forint szemétdíj, hozzá 12 ezer forint kommunális adóval! De máshol sem sokkal jobb. Ennyit romlott a világ. Így „támogatja” a kormány az önkormányzatokat. Egyet azonban le kell szegezni, a kommunális adó nem szemétdíj. Ebből oldhatjuk meg, hogy rendbe tegyük az orvosi rendelőt, hogy nem ázik be a polgármesteri hivatal, ami egy éve még beázott, ebből van járda, út stb.

– Végül a pénzügyeshez fordulok. Bogdán Sándor fiatal és tehetséges szakember. 2004-ben, amikor idejött nem látta át, hogy ez egy süllyedő hajó?

– De láttam. De azt is láttam, hogy elég magas hozzá az árboc, amin kihúzom, míg alábbhagy a hullámvérés. És az idő azt hiszem engem igazolt. **Ká**

Autópálya a mözsi kertek alatt

EGY ALAGÚT BEOMLOTT, AZ ÁTADÁSI HATÁRIDŐ EGYELŐRE MARADT 2010. MÁRCIUSA

Az ország egyik legjelentősebb közúti csomópontja épül Mözsnél, ahol az M6-os és az M9-es sztráda találkozik. A találkozás természetesen nem azonos szintben történik; a már meglévő M9-es fölött vezetik el az M6-ost, fel- és le- a hajtó sávokat létesítve.

A töltésképzéshez itt is, és a pálya más szakaszain is rengeteg föld kell. Az egyik legjelentősebb anyagnyerő helyet a mözsi bekötő út mellett jelölték ki. Az egyik oldalon már lassan befejeződik a földbányászat – onnan 900 ezer köbméter termelnek ki –, a másik oldalon csak most kezdődik. A humuszréteget eltávolítják, s a munka végén visszaterítik. A kitermelhető föld itt 1,3 millió köbméter.

Számos felüljáró készül a Mőzs-Lánycsók közötti 50 kilométeres szakaszon, lesz több völgyhid és egy új Sió-híd is. A tervezett négy alagút közül három kivitelezését kezdték el. A leghosszabb 1300, a legrövidebb

400 méter lesz. A leghosszabbikban már több mint ötszáz métert haladtak, de az utolsó száz méter az esőzések következtében, júli-



us végén beomlott. S mivel nemcsak a „sima” vágat lett oda, hanem a már kész, vasbetonnal kibélelt szerkezet, a szakemberek most újragondolják a technikai

megoldásokat. Személyi sérülés nem történt, az első gyanús hangok és repedések észlelésétől 10–12 óra telt el a beomlásig.

Még a lassú, lánctalpas bányagépek kimenekítésére is volt idő. Az első szakértői vélemények szerint az alagút feletti löszös-agyagos talaj megszívta magát

vízzel, súlya megnőtt, s ami nagyobb baj: csúszni kezdett. A kivitelezők szerint, ha gyorsan lezajlik a szakhatósági vizsgálat, még így is tartható lesz a 2010-es átadási határidő.

Közben a sztráda még hiányzó szakaszának kivitelezőjéről is döntöttek. Július közepén kihírdették, hogy az M6 Tolna Konzorcium nyert. A Dunajváros és Mőzs közötti 65 kilométeres szakaszt is 2010. márciusában kell átadni. Tehát erre, a téli leállásokat leszámítva, alig több mint egy év áll rendelkezésre.

Az M6-os autópálya koncesszióban épül. Ennek a lényege, hogy mivel az állam képtelen finanszírozni a beruházást, a kivitelező megelőlegezi a költségeket, s cserébe 30 évig üzemeltetheti a létesítményt. Autópályadíjat szedhet, de a javítás és a felújítás is az ő kontójára megy. A nyertes konzorciumot német, osztrák és francia cégek alkotják, magyarok csak az alvállalkozók között vannak. **Wessely**

**A 2008. augusztus 16-i
Német Nemzetiségi Nap
valamint a Tolnai Német Nemzetiségi Baráti
Kör fennállásának 20 éves jubileumi
ünnepségének részletes programja**

- Helyszín:** Tolnai római katolikus templom
Tolna, Duna-part, vízi színpad
- Kezdés:** 2008. augusztus 16-án
11.00-tól Német nyelvű mise a Tolnai Római Katolikus Templomban
Misézük: dr. Keresztes Pál paksi plébános
A misén énekelnek:
Tatabánya-Alsógalla-i Német Nemzetiségi Kórus
Lengyeli Német Nemzetiségi Hagyományörző csoport
Szakadati Német Nemzetiségi Kórus
Óbudai Brauhaxler Kórus
Óbudai Brauhaxler Dalkör
Tolnai Német Nemzetiségi Kórus
- 12.00-13.00-ig** Ebéd a misén közreműködő kórusoknak a Civil Házban
13.30-15.30-ig Városnézés: Helytörténeti Múzeum, Selyemyári Múzeum, Képfestő műhely
- 16.00-tól** Ünnepélyes megnyitó a Duna-parti vízi színpadon
Himnuszok: Magyar himnusz
Magyarországi németek himnusza
- A megjelenteket köszönti:**
Hoós Ernő, a Tolna Város Német Kisebbségi Önkormányzatának elnöke
- A rendezvényt megnyitja:**
dr. Sümegi Zoltán polgármester
- Műsorközlő:** Farkas Beáta német és magyar nyelven
Fellépők: Alsógallai Német Nemzetiségi Kórus
Alsógallai Német Nemzetiségi Táncscsoport
Németkéri Német Nemzetiségi Táncscsoport
Hosszúhetényi Német Nemzetiségi Táncscsoport
Lengyeli Német Nemzetiségi Hagyományörző csoport
Óbudai Brauhaxler Kórus
Óbudai Brauhaxler Dalkör
Szakadati Német Nemzetiségi Kórus
Tolnai Német Nemzetiségi Kórus
Mözsi Német Nemzetiségi Táncscsoport
- 20.00-tól** A műsort követően vendégül kívánjuk látni a fellépő csoportokat és a meghívott vendégeket a Civil Házban.
- 21.00-22.00-ig** Népdalok német nyelven **Peller Anna** művésznő előadásában

**TOLNÁRÓL
ELSZÁRMAZOTTAK
TALÁLKOZÓJA**

2008. SZEPTEMBER 13. (SZOMBAT)

PROGRAM:

- 09.30–10.30 Gyülekező, vendégeink fogadása a Polgármesteri Hivatal dísztermében, ismerkedés-bemutatók, regisztráció
- 10.30–11.00 Dr. Sümegi Zoltán polgármester köszöntője
- 11.00–11.30 A tolnai városháza új folyosógalériájának megtekintése
- 11.30–12.00 Séta, illetve vendégeink elszállítása autóbusszal a Bezerédj Pál Szabadidőközpontba
- 12.00–14.00 Halászlé a Thelena Hotel éttermében
- 14.00–15.00 Verseghy Ferenc Fazekas Népi Iparművész kiállításának ünnepélyes megnyitója, majd a kiállítás megtekintése
- 15.00–17.00 Szabadon választható programok:
kötetlen beszélgetés a vendéglátókkal, barátokkal, ismerősökkel a szabadidőközpontban, rokonlátogatás, a temető, illetve az ott felállított Emlékhelyek meglátogatása

**Nincs kivétel
IN MEMORIAM
DR. GÖRGÉNYI EDE**

1925–2008



Mindenkinek el kell menni egyszer. Ez az egy kérlelhetetlen igazság van a földön. Még az orvosnak is, aki százak, vagy ezrek életét nyújtotta, tologatta a végtelen felé, ám azzal a tudattal, hogy a végtelent soha sem érheti el. Hogy a „mindig” és „örökké” fogalmakat önmagára szabta, és tartja is fenn a Fennvalót.

Görgényi doktor is tudta, hogy meg fog halni. Nem csak mint ember általában, hanem mint jó orvos is, aki olvashatott a jelekből, tudván, mi után mi következik. Mennyei zárójelentése ugyanis ki volt töltve már egy jó ideje, a kérdés csupán az volt, mikor kerül rá a végső pecsét. 2008 július 15-én – nyolcvanharmadik születésnapja előtt egy hónappal – aztán ez az idő is elérkezett. Volt betegai, sok-sok ismerőse és nem kis baráti köre – így együtt a fél város – levett kalappal fogadta a hírt. Az alábbiakban rá emlékezünk.

Görgényi (akkor még Glaub) Ede 1925-ben született, (az akkor még) Rácpettrén, ami ma Újpetre néven álldogál a Pécsváradot Villányi összekötő kövesút sváb falucskáinak füzérében. Elemi iskoláit itt, a gimnázium nagy részét a pécsi Piuszban járta, az érettségiig azonban, már a háború éveiben, Hódmezővásárhelyen jutott el. Egészen fiatal hadnagyként még jutott neki néhány akkord az összeomló háború diszharmonijából, ami után hosszú időt töltött hadifogságban. És milyen az élet, ez hozta meg életében a döntő fordulatot. A lágerkórházban dolgozott. Mégpedig az mellett a szintén hadifogoly, Kuntscher professzor mellett, akinek az élet által itt kikényszerített sebészeti újításai, a háború után, több ponton is forradalmasították a traumatológiát. És akinek nagyszerű egyénisége, nem mellesleg, a fiatal katonatisztben is megérlelte a pályamódosítás szándékát. Orvosi diplomáját Pécsen, 1953-ban vehette át. Gyakorló éveit az épülő bányavárosban, Komlón töltötte, ahol hónapszám nem akadt éjszaka, hogy ne hívták volna sérülthöz, beteghez, szerencsétlenséghez. Ha könyvet írt volna az életéről, minden bizonyosan ez lenne benne a legregényesebb fejezet. Aztán Mágocs és Ozora következett, ami után, 1972-ben – több orvosi körzet is üres volt ekkor Tolnán – köznék érkezett. Ezidőtájt kettő körzetben rendre, de néha háromban is dolgozott. Fáradhatatlan, nagy munkabírási, kiváló orvos volt. Munkatársai és betegek is szerették. Nevéhez fűződik (a jó ideig díjazás nélküli) orvosi ügyelet megszervezése Tolnán, a terhességtanácsadás és a házasság előtti tanácsadás korszerű alapokra helyezése, a bölcsődei munka megújítása, a védőnői hálózat kiszélesítése, hogy csak legfontosabb érdemeit említsük. Minden érdekelte. A TIT helyi szervezetének is ő volt hosszú ideig az elnöke. Mindezekért, 2001-ben megkapta a „Tolna Városért” kitüntető címet. Ekkor, 76 évesen, mint magánorvos, még mindig praktizált.

Kegyes volt hozzá a sors. Igazából csak két napig feküdt ágyban. Nem akart kórházba kerülni. Ő, aki annyi halált látott – ilyet is, olyat is – a legszebbet kapta, végső nyugalomra álomban hajította a fejét. De ennyi protekció, az élet és halál jó ismerőseként – szögezzük le – talán járt is neki. **ká**

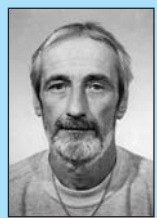
MILYEN A TE SZENT ISTVÁNOD?

Országalapító nagy királyunk emléke még ma is köztünk él. Kevesen tudják, hogy valaha az uralkodó nemzetség szállásbirtoka voltunk. Hogy az írásos emlékeken túl, a közeli Vajka-pusztá nevé is erről árulkodik. (István neve a keresztség előtt Vajk volt.) Így talán már természetesnek is tűnik, hogy szobra van a tolnai



főtéren, hogy róla nevezték el a mözsi főutcát, hogy az ő nevét viseli az ottani iskola is, ami után már el is várható, hogy a tolnai templom gyönyörűen festett ablakképein velünk imádkozzék. És teszi is minden bizonnyal sok évtizede már. Ez városunk Szent Istvánja. De milyen az itt lakó egyes emberé? Írásunk ennek eredt a nyomába.

WIEDEMANN FERENC kamionsofőr



Hát, kell gondolkodnom most hirtelenjében kicsit. Az az igazság, hogy autószerelő múltam után, tizennégy éve rovom már Európa útjait. Sokkal többet vagyok külföldön, mint idehaza. Szent István? Az új kenyér ünnepe? Augusztus 20? Megvan! Az alkotmányé. Hogy mi jut eszembe még róla? Hogy szobra van Tolnában a buszmegálló parkjában, meg hogy róla nevezték el a mözsi főutcát. Ugye ő volt, az aki azokat a szigorú törvényeket hozta? Hát ez az! Bizony visszajöhetne kicsit. Hogy miért mondom ezt? A német cégnél, ahol dolgozom nemzetközi soförgárda van. Köztük sok kelet-európai is, magyar, szerb, bolgár, stb. De ha lopás van, mi magyarok vagyunk az első számú gyanúsítottak. És sajnos nem ok nélkül. Ez pedig nagyon-nagyon szomorú dolog.

LIZÁK JÓZSEF ny. tűzoltó százados



Bizony már én is rég jártam iskolába, azt azért még tudom, hogy ő volt az államalapító király. Meg hogy augusztus 20-án van az ünnepe. Ha jól tudom, a legrégebb magyar ünnepünk is ez. Hogy mi jut eszembe róla? Hogy az elmúlt évtizedek során

elfelejtettünk ünnepelni. Nem csak Szent Istvánt, mást is. Mára már nincs igazi különbség a hétköznapok és az ünnepek között. Talán csak annyi, hogy nem a cégnél, hanem otthon melózik a nép. A mi családjunkban erre – sajnos – talán még találók ésszerű magyarázatot. Tizenegy éves voltam, amikor meghalt az apám, aki őt gyereket hagyott itt. Naná, hogy dolgozni kellett látástól-vakulásig. De mára már nem kéne! Ugyanakkor azt is látom, hogy ha a mai magyar ember ünnepel, nem lélekből teszi. Ünnepi különbségekkel veszi körül magát, amikben gyakran az a legfontosabb, hogy drágább, nagyobb és szebb legyen, mint a szomszédé.

ÁGOSTON IMRE katolikus kántor



Én Erdélyben Csíkkarcfalván születtem. Mi hivatalosan nem ünnepelhettük Szent István királyt. Az iskolában egy szó sem esett róla. De annál több egyebüti. Szinte nincs is erdélyi katolikus templom, ahol szobra, képe, vagy festett tüvegablak ne lenne róla. Alcsikkban még ilyen nevű falu is létezik, Csíkszentkirály. De nem csak a székelyek, hanem a gyimesi és a moldvai csángók is nagyon tisztelik. Van moldvai csángó vidék, ahol már alig hallatszik magyar szó, de még szinte élők a legendák. Én 1979-ben találkoztam először „személyesen” vele, amikor biciklivel jöttem át egy magyarországi túrára, aminek során Budapesten is átkerekeztem. Miközben természetesen a Szent István bazilika volt az egyik fő állomás. Szent István király a magyar igazságosság szentje. Szerepe minden korban örök: kihozni népét a bajból. Hogy ma mit tenne? Azt hiszem nagyon rossz szemmel nézné népének lecsúszott tömegeit, és velük szemben ezt a féktelen, vadkapitalista gazdagodást.

TIBORCZ GYÖRGY rokkantnyugdíjas festő-mázoló mester



Én református vagyok és mi általában nem tisztelünk szenteket. Ez alól – ahogy végig gondolom – az egyetlen kivétel Szent István király. Ünnepe még a kommunisták sem tudták megszüntetni, pedig igyekeztek rendesen. Az ő ünnepe, mint az új kenyéré, nálunk, Úrvacsora véő alkalom is. De ha már a kenyérnél tartunk, erről jut eszembe az a sok gond, ami az emberi fejekben keletkezett és az eltorzult szemléletből fakad. Ma tízfélé kenyérből válogathatunk a pultnál, de olyan finomat, mint amit otthon, Felsőnyéken sütöttek



gyerekkoromban, azóta sem ettem. Pedig a két, háromkilós veknit, egy álló hétig ettük. Mi hát a gazdagság? Az viszont nagy baj, hogy a fiam mára Angliában fizet adót, mert az itthoni keresetéből – akármennyit dolgozott is – nem öt-ről-hatra, hanem még egyről-kettőre se jutott.

KUN JÁNOSNÉ ny. postai hivatalvezető



Én háromféleképpen tanultam a történelmet. Aminek során Szent Istvánt is legalább háromféleképpen állították elénk. Hogy ezek közül melyik volt/van a valóság-hoz legközelebb? Azt hiszem a lány koromban tanult, a polgári iskolás. Mert akik tanították, élték is azt. Én már a postánál dolgoztam, amikor a tolnai Szent Imre utca Úttörőre, a mözsi Szent István pedig Sztálinra változott. Nem volt igazgatósági utasítás arra, hogy a régi utcanevre érkező levelekkel, lapokkal mi legyen. Tolnában ezeket is kivitték a postások, de ha akadt hivatalvezető az országban, aki visszaküldte ezeket, nem sértett postai szabályt. Sőt... Hogy egy ideje visszaállították a régi utcaneveket? Sajnos nem elég! A lezúllott erkölcsöket és a fellazult fegyelmet is helyre kellett volna állítani. Nem vagyok gyakorló módon vallásos, de engem ez a hitbéli sokszínűség is zavar. Nem szeretném megérni, hogy mohamedán templom épüljön Tolnában. Szent István, amikor kereszttényé tette az országot, biztos vagyok benne, hogy jól választott. **ká**



Szent István király szobra Budapesten a Hősök terén



EGY UTCÁNYI HÁZ TETŐANYAGÁT FELVÁGTA MÁR

Akit éltet a fűrészpor illata

HORVÁTH GYÖRGY CSÚROGON SZÜLETETT, TOLNÁN LAKIK, DE IGAZI MÖZSINEK VALLJA MAGÁT

Az utca, ahová befordultam csak egy sarokkal van odébb a Csendőrházról, de ezzel, hiába van sokkal közelebb Mözshöz, közigazgatási-lag mégis Tolna része már...

Új településrész ez – az idősebbek közül sokan emlékeznek még kucoricaföld mivoltára is – a falu és a város sajátos egyvelegét adva, kisvárosias küllemmel, de az itt élők falusias összetartozásával. E környéken még mindenki mindenkire ismer. Itt a Komjáthy utca sarkán építette fel házát Horváth György fűrész, akit a műszakiak csak „Decsi Gyurka”-ként ismernek, ám aki ragadványneve ellenére, de fittyet hányva a tolnai térképére is, mözsinek vallja magát. Pedig nem itt született.

– A trianoni határokon túl, a Bácskához tartozó Salykás-vidék egyik Tisza-parti falvában, Csúrogon születtem, ami az én születésemkor – 1935-ben – az akkori Jugoszláviához tartozott. Ma már nincs magyar neve, és – teszi hozzá csendesesen –, magyar lakója sem. Innen jöttünk mi el.

– *Miért? Muszáj volt?*

– Amikor mi útnak indultunk Csúrogról egy felpakolt lovasszékerekkel, és megérkeztünk Kiskunhalasra egy szál ruhában, még nem lett volna muszáj. Ekkor még béke volt, a vihar előtti csend. Sokan maradtak is. Apám azonban azokkal értett egyet, akik azt mondták, majd visszajövünk, ha letisztul a helyzet, ha alább hagy a bosszúvágy és a magyargyűlölet. De soha többé nem tértünk vissza.

– *És hová lettek azok, aki neki-vágtak a bizonytalannak?*

– Szétszóródtak a nagyvilágban, akik közül egy csoport – mert nem egyedül jöttünk ide –, Mözsön telepedett le. Hogy kik? Nagyjából egy időben indultak el a Szabó Péterék, Agócs Antalék, Mándity Jánosék, a Rohacsek Karcsi bácsiék, a Vörös Pista bácsi, a Szerda Sándorék és még sorolhatnám, ha nem felejték ki senkit a Szanka, a Szeffcsik, a Bata, az Egri, a Palásti, a Molnár és Kóbor családokkal.

– *És az ott maradtakkal mi lett?*

– Ezt nehéz elmondani pár mondatban. A néhány túlélő egyike könyvet írt róla „Keresem az apám sírját” címmel. Azt hiszem ebben minden benne van. Csúrog megszűnt magyar falu lenni. A férfiak többségét megkínzásuk után brutálisan agyonverték, vagy agyonlőtték, másokat kényszermunkára hajtottak. A nők, az öregek és a gyerek java részét pedig a járeki haláltábornak rostálta meg a zserb bosszúvágy. Volt olyan várandós anya, akiből csizmával ta-

posták ki a gyereket. Az ok? Egyszerű, hogy ne szülessen több magyar.

Mi sem voltunk sokkal szerencsésebbek, mert Kiskunhalasra már csak némi kézipoggyással érkeztünk, abban a ruhában, ami rajtunk volt. Még Szabadka térségében elvették az oroszok a kocsinkat, lovastul. Kálmán és Pista bátyáim katonák voltak épp, és a hadakkal vonultak valahonnan valahová, Margit nővérem tizenhét, én kilenc, Bendi öcsém egy éves volt. Egy kiskunhalasi kovácsmester fogadott be bennünket, ami után itt, a halasi tanvilágban vészeltük át a háborút.



– *És hogy kerültek erre a környékre?*

– Az agitáció eredményeképpen. Az Alföldön ugyanis már félhivatalos híre járt, hogy a Dunántúlról kitelepítik a svábokat. Úres házak, parlagon heverő földek és éhes állatok várják az új gazdákat. 1945 őszét írtuk, veszténivalónk nem volt...

– *De hiszen akkor itt még nem volt kitelepítés.*

– Hát ez az. A mözsi németek még csak nem is hallottak róla. Pár napig a vagonban laktunk, majd ideiglenesen beszállásoltak bennünket a Bien családhoz a Szent István utca 68. alá. El lehet képzelni, hogy örültek nekünk. Innen kerültünk aztán a Kossuth utca 18-ba, a Schaberék házába, a kitelepítés után. Hazulról a szerbek gyűlölete hajtott el minket, itt a svábok néztek ránk vasvillaszemmel.

– *És a kis Horváth Gyurka mit fogott fel mindebből?*

– Csak annyit, hogy a mindennapi megélhetés gondjai még ennél a nemzetiségi ellentéttnél is nyomasztóbbak voltak. Hogy télen azért nem járhattam iskolába, és ezért is

maradtam ki a hatodik után, mert nem volt hosszúnadrágom. Cipőnek is csak a kitelepitettek itt hagyott klumpáját használtam.

A ház, ahol beszélgetünk tágas és szépen berendezett, az udvar nagy részét egy jókora műhely foglalja el. Egy életmű ez, aminek a tégláit az emberi izzadság ragasztotta össze.

– Aztán lassan rendbe jöttek a dolgok. Nagyon lassan. Tizennégy évesen már a pajtateri gépállomáson voltam munkagépezelő, ahonnan a műzsi géppállomásra vezetett az utam. Pár évre aztán a fővárosi

származott. A Garai Táncos mestergerendája volt. Még 40-szer 40-esre kifűrészelve is 16 méter hosszú volt! Baleset? Még mind az öt ujjam meg van – mutatja mosolyogva –, de jogos a kérdés, mert ez a szakma tényleg azok közé tartozik, ahol azonnal megbosszulja magát a kapkodás. Engem nem ért súlyos baleset, de egy fűrészpor után kapdosó nének bizony levágta a fél kezét az általam üzemeltetett fűrész.

Bor kerül az asztalra. Káposztáskertből való. Ez is egyfajta mözsiség. Ősi mözsi szőlők vannak ott. Ahogy pohárra cserélem a tollam a beszélgetés feszessége is családiasra simul. A háziasszony is közénk telepszik. Lopva nézegetem, arcvonásai sejtetik, gyönyörű lány lehetett egykor. Még idősebb asszonyként is szép. Gyuri, a fiuk sokat kaphatott tőle. Ő az, akit nem a drága ruha öltöztet. Az a típus, akin azonnal megakad az ember szeme. Ami szép rajta, ingyen kapta. Apollónia asszony családja Bukovinából menekült. De ez már régen volt, sokkal nagyobb baj az, ami a közelmúltban történt.

– Babikát negyvenöt évesen vesztettük el – mondja, miközben könnyeivel küszködik.

Nem akarok sebeket tépni, megvárom míg magától folytatja.

– Évtizedeken keresztül küzdött az agydaganattal. Tavaly temettük el. Zenepedagógus volt. A testvéreim közül is már csak én maradtam – mondja az idős mester, és hogy vége szakadjon ennek a gondolat-sornak, a műhelybe invitál.

Ámulok a renden és a precízségen. A kiválóan karbantartott nagy gépeken látszik, hogy itt nincs megvalósíthatatlan jáipari feladat. A sínen mozgó rönkvágó kocsit rafinált emelőszerkezet mozgatja.

– Még minden nap dolgozom. A bölcsőtől a koporsóig minden célra fűrészeltém fát. Tűzfűt is vagonszám. Tetőanyagot? Ha egymás mellé állnának a házak, amik a padlásaikon őrzik a kezem nyomát, azt hiszem egy hosszú utca lehetne Mözstől Tolnáig az enyém. Ez marad utánam.

Csak ez? Igen, ami látható. És a láthatatlan remény, hogy átadhatja a stafétabotot. Lehet, hogy a két lány unokának nem lesz szüksége fűrészüzemre, a tudásra azonban, hogy miként lehet az ember tisztességes a legnehezebb időkben is, még szükség lehet. Koncz Ádám

VÁLLALKOZÓI KÖZELKÉPEK: MÉHN TIBOR ÜVEGES

„Egy Méhn üveges soha nem végezhet selejtes munkát”

MÁSHOL NEM TUDNÉK ÉLNI...

Egy-egy családnév szinte márkajelzés városunkban. Nélkülük szegényebbek lennénk, munkájuk megáll az időben. A Méhn család több generáció óta él itt, gyökerei mélyre nyúlnak a múltban, sorsuk összefonódott a városéval. A nagypapa több mint száz esztendeje alapította cégét, amelyet Tibor unokája a fölé átvett értékrend szerint visz tovább. Őt kérdeztük mesterségéről, és a Tolnához való szoros kötődéséről.

– Tudom, hogy édesapádtól tanultad az üveges mesterséget, együtt dolgoztatok éveken át. Te már a harmadik generációt képviseled Tolnán.

– Nagypám Méhn Márton alapította a céget 112 évvel ezelőtt, 1896-ban az Árpád utcában, majd fia, aki szintén Méhn Márton volt, folytatta a mesterséget. Még egy nagy üveg, porcelán-kereskedést is vittek, amit 1952-ben államosítottak. Örülhettünk, hogy egyáltalán a házban maradhatunk, olyan idők jártak akkoriban. Apámra büszkén emlékszem vissza, mert bárhogy szorongatták, nem lépett be a szövetkezetbe, meg tudta őrizni az önállóságát, politikailag semleges maradt. A gyerekeit arra biztatta: „Dolgozz, dolgozz, dolgozz!” Egyszerű iparos ember létére rendkívül jó pedagógus is volt. Édesanyám vezette a háztartást és nevelte a négy gyereket. Ezt a mintát, értéket őrzöm magamban, az ő dolgos, szerény életük példa előttem máig. Az apám két jó tanuló bátyám után az én kevésbé kitértő eredményeimet látva, nem titkolt örömmel mondta: Végre, te nem az egyetem felé kacsintgatsz! Bátyám, Méhn Márton fizikus lett Budapesten, nővérem, Klára aki szerkesztő, műszaki rajzoló, Németországban élt, nemrég települt haza Tolnára, Tamás pedig matematika-fizika tanár. Én 1966-ban üveges tanuló lettem az akkori 505-ös ipari tanuló intézetben Szekszárdon, majd 1976-ban mesterségát tettem. Ezzel a hiúságomnak adóztam, azt mondtam, szeretném a szakmát

mesterfokon művelni. (Nos, ez sikerült, elég Tibor munkáit megtekinteni.)

– Mennyiben változott ez a szakma a kezdetek óta?

– A technológia abban változott, hogy az új ablakok már hőszigetelt, dupla üveglablakok. Úgy negyven évvel ezelőtt tanul-

sági, egyedi keretet szeretne, az eljön az üzletünkbe, bár a multik újabban ömlesztik az olcsó műanyag kereteket az áruházakba. Tény, hogy csökkent az építkezések száma és az állami megrendelés is kevés, de én azt vallo, hogy tisztességes, precíz munkával tisztességesen meg lehet élni,

régen is és ma is igaz. Mivel itt élek és szeretnék az emberek szemébe nézni sok-sok év múlva is. Néha mondogatják, jó neked, mert a magad gazdája vagy, de nem látunk a dolgok mögé, hogy mivel jár az önállóság. A feljebbvalóink úgy emelik az adókat, ahogy akarják, már elviselhetetlen, de a nap akkor is csak 24 órából áll, és annyit megrendelő jön be, amennyi.

– Élnek még nevezetes, közkedvelt Méhnek Tolnán...

– Unokatestvéreim. Méhn Gyula, közismert néven Cula, matematikatanár, zenész. Méhn Imre hosszú ideig állt a Fastron élen, ma már nyugdíjba vonult.

– Hogy fogalmaznád meg a tolmaiságodat?

– Talán, ha azt mondom, hogy máshol nem tudnék élni. Nem-hogy én képtelen lennék máshova menni, de a feleségem sem, aki pedig nem is itt született. Külön öröm, hogy Jusztina lányunk férjével itt telepedett le a közelünkbe. Két kis unokánk, Hanna és Adél aranyozza be az életünket. Szoros a kapcsolatunk, szinte mindennap együtt a család, az unokáim nálunk otthon érzik magukat. Hermina lányom menyasszony, és ők is igazi tolnaiak párjával. Egy szülőnek az a legfőbb öröme, ha a gyerekei a közelben maradnak. A város gyarapodik, változik az arculata, itt születtem, itt nőtem fel, ideköt az egész életem. Bosszantó dolgok persze adódnak, amit nem tudok elfogadni, amikor nem vigyáznak közös értékeinkre, rongálnak, közönyösek, szemetelnek és sorolhatnám. Pedig ez nem pénzkérdés, csupán kulturálatlanság, faragatlanság, de ezen nem tudok változtatni.

– Unokáson kívül mivel töltitek a szabadidőtöket?

– Jó nagy kertünk van, meg egy üvegházunk, ahol tavasztól-őszig mindent megtermelünk, szívesen kertészkedünk. Gyakran megyünk úszni Domboriba és Paksra, nyaranta pedig egy hét pihenést engedélyezünk magunknak, amikor teljesen kikapcsolódunk. Régen is kedveltük a társasági életet, ma is szívesen összejárunk barátokkal, ismerősökkel, amikor főzünk, sütünk, jókat beszélgetünk.

Burra



tunk mi is róla, a nyugati országokban pedig már alkalmazták, de Magyarországon csak úgy húsz éve kezdtek el bevezetni. A mai energiaárak mellett ezzel sokat lehet takarékoskodni. Egyébként a divat évről-évre változik, mindig jobbakké készülnek. Az üvegek legalább egy életet, akár 100 évet kell kibírnia. Változott a gyakorlat abban, hogy a nyílászárókat már üvegezve szállítják az építkezés helyszínére. Most már kifogástalan minőségű síküveget gyártanak itt Magyarországon is (ugyan nem magyar a tulajdonos), ám a recés, katedrál és egyéb mintázott üvegek külföldről jönnek, és az árak is nyugateurópai bérekhez vannak mérve.

– Úgy tűnik egyre kevesebb az építkezés, állami cégek szinte nincsenek, az intézmények meg nem rendelkeznek anyagi forrásokkal. Kitől kapsz munkát?

– Megrendeléseim zömét helyben kapom, a többit a környező településeken, Bogyiszló, Fadd, Fácánkert és Gerjen adják. Vállalom hőszigetelt üvegek készítését, cseréjét, töréspótlást, képkeretézést, átalakítást és felújítást. Aki minő-

bár a munka mennyisége hullámzó. A pangás idején, tavasszal évek óta elkap a bizonytalanság, mi lesz, ha nem lesz megrendelés, aztán szerencsére beindul, és mi dolgozhatunk. Segítöm, édesapám halála óta a feleségem, aki egykor varrónő volt, majd fokozatosan beletanult a szakmába és az üzletben is ő tart nyitva egész nap. Az iparosok, vállalkozók életében érezhető az elbizonytalanodás, a körbetartozás miatt már-már tartahatatlanság a helyzetük, az alvállalkozónak is alvállalkozója van, követhetetlen láncolat, ami aláássa a bizalmat, nehezíti a szakember munkáját, életét. Felerősödtek a konkurrenciaharcok is, élesebb lett a verseny. A megélhetési gondok egyre gyakoribbak, nem telik az embereknek úgymond „luxusra”, mondjuk nyílászáró-cserére. Ami bosszant és elkeserít, az a kontármunka. A mi szakmánkban is elkövetnek óriási baklövéseket, szélhámosságokat, amit a laikus észre sem vesz. Egy Méhn üveges soha nem végezhet selejtes, félmunkát. Aki megbízható, precíz munkát akar, annak megbízható szakemberrel kell dolgoztatnia, ez

Tanítani továbbra is fog

Nyugdíjba megy az átalakulás időszakának igazgatója

Pirgi József 18 tanéven át állt a gimnázium élén

Atársadalomban még nem fejeződött be a rendszerváltás, de a tolnai Sztárai Mihály Gimnáziumban minden letisztult és működik. Az átalakulás időszakának igazgatója volt a most nyugdíjba vonuló **PIRGI JÓZSEF**. Ő maga fogalmaz így, hozzátéve, hogy utódjának, Novothné Bán Erzsébetnek is lesz dolga bőven, de neki már másféle problémákkal kell megküzdnie, nem az alapok lerakásával és megszilárdításával.

Pirgi József 18 tanéven keresztül állt a gimnázium élén. Reál tárgyakat oktató, realista gondolkodású emberként irányította az intézményt, 1990-től a régi helyén – ahová később a Penny áruház épült –, 1995-től pedig az új épületben, a volt lakotnya területén. Azt mondja: a kettő között akkora a különbség, mint a hagyományos fogászati fűró, és a modern, vízhűtéses között. Ez egy középiskolának tervezett, korszerű létesítmény, míg a régi, egymásba toldozott épületek halmaza volt, számos szükségmegoldással.

Sokáig hiányzott a tornaterem. Egy elszalasztott pályázati lehetőség után, csak tíz év késéssel épült meg. De ma már komplett a középiskola, minden működik az SZMSZ-től a szaktantermekig. Tény és való, hogy az adminisztráció durván megnőtt. Ám Pirgi József úgy véli: problémás



esetekben nem árt, ha vannak írásos dokumentumok, van mire hivatkozni.

Tanítást továbbra is vállal a nyugdíjba vonuló intézményvezető. A kényes kérdésre, hogy milyen érzés lesz az igazgatói irodából visszamenni a tanári szobába, egyetlen szóval válaszol: felemelő. Meggyőződése szerint a tanári munka a legfontosabb és legszebb az iskolában. A vezetőknek és a többi alkalmazottnak azon kell lenni, hogy a tanárokat, a diákokat és a szülőket szolgálják. Az igazsághoz hozzátartozik, hogy pályafutását nem a tolnai gimnáziumban folytatja a volt igazgató, hanem Szekszárdon. Teljes státuszt, 25 órát már nem akar bevállalni, s a megyeszékhelyen megkínálták egy felstátuszos ajánlattal.

A búcsúében azt kívánta a kollégáinak, hogy mindenki legyen hatvanéves korában olyan fizikai és pszichikai állapotban, mint ő. Se elkeseredettség, se bizonyítási vágy nincs benne. Az idő múlik, és az adott idő alatt megtette, amit lehetett. Az oktatás színvonalát bizonyítják az eredmények. A gyerekek előkelő helyezéseket hoztak el az országos tanulmányi versenyekről. A kisvárosi gimnázium megállta a helyét a nagyok között is, az elmúlt 18 esztendőben. *Wessely*

Két keréken tovább, TOVÁBB

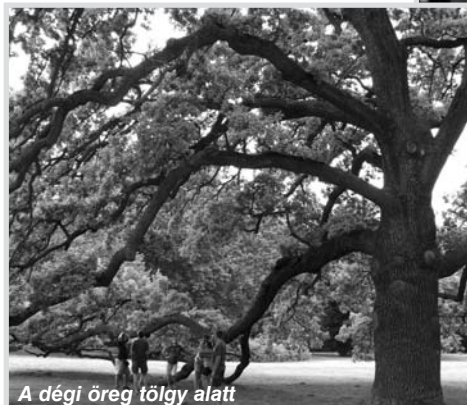
NYOLC NAP ALATT 330 KILOMÉTERT KARIKÁZTAK

Július első hetében 27. alkalommal szállt nyeregbe a TOVÁBB Szabadidős Társaság kis csapata, hogy teljesítse szokások éves országjáró körtúráját – a nyolc nap alatt megtett 330 kilométerrel – a Tolna-Gerjen-Kalocsa-Dunaföldvár-Dunaújváros-Agárd-Balatonvilágos-Enying-Dég-Vajta-Tolna útvonalat követve.

Volt a túrán gyönyörű napsütés, viharos eső, kellemes strandok és fürdők, szép tájak és múzeumok, kellemes lejtők és „szivatós” dombok, hátszél és ellenszél is bőven.

A fizikailag kissé megfáradt, de sok élménnyel gazdagodott csapat (július 13-án, pénteken) éjjel tájban ért újra Tolnára, majd másnap este egy finom csirkepaprikás és hús üdítők mellett mutathatta meg a túráról készült friss képeket a sóvárgó „itthon maradóknak”.

Következő családi bringás programunk: augusztus végén a kiskőrösi kemping és termálfürdő meglátogatása lesz bringázással, sátrazással. Az egyesület tevékenységéről a www.tovabb.hu oldalon olvashatnak bővebben. (pj)





MEGHÍVÓ

Tolna Város Önkormányzata és
Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár
szeretettel meghívja Önt és kedves családját
2008. augusztus 20-án

ÁLLAMALAPÍTÓ SZENT ISTVÁN KIRÁLY
TISZTELETÉRE RENDEZETT VÁROSI ÜNNEPSÉGRE

Program:

- 16.00 **Aratófelvonulás** a Tolnai Nyugdíjas Szabadidőklub közreműködésével
(indulás a Penny Market parkolójából)
- 16.15 **A siklósi Dolce Hegedűegyüttes hangversenye** a Katolikus templomban
- 16.45 **Kenyérszentelés** ökumenikus keresztény szertartás keretében
ezt követően **felvonulás** a Szent István parkba)
- 16.45–17.00 A Fusz János Zeneiskola Fúvószenekarának műsora
- 17.00 **Dr. Sümegi Zoltán ünnepi beszéde** a Szent István szobornál
- 17.15 Koszorúzás
- 17.20 A krakkói Skalni Néptáncegyüttes műsora
- 17.20 **Kenyérszegés, kínálás – közben térszene**

„hogy minden ember azonos állapotban születik,
és hogy semmi sem emel fel, csakis az alázat,
semmi sem taszít le,
csakis a gőg és a gyűlölség...”

(IDÉZET SZENT ISTVÁN FIÁNAK HAGYOTT INTELMEIBŐL)

Tolnai Nyári Fesztivál

2008. AUGUSZTUS 15-17. – TOLNA, DUNA-PART VÍZISZÍNPAD

Augusztus 15. (péntek)

- 15.30 Ünnepélyes megnyitó, Tolna város polgármestere csapra veri az első söröshordót
- 16.00 Tolnai zenekarok fesztiválja:
- Electric Soul (Jimmy Hendrix műsor)
 - Spacekék (Deep Purple, Pink Floyd, ...)
 - WU 2 (U2 tribute)
 - Bazár (jazzrock, funky)
 - Durr (LGT, Takács Tamás)
- 20.00 **VARGA MIKLÓS–VIKIDÁL GYULA**
(István a királytól a Vén Európáig a legnagyobb slágerek élőben)
- 21.00 **Buli, Buli, Buli az E.V.M. zenekarral** (a magyar rockzene klasszikusai élőben) kifulladásig

Augusztus 16. (szombat) – Német és Székely Folklor Műsor

- Délelőtt: Duna-parti bogrács party** (részletek a 11. oldalon)
- 13.30 Bográcsos főzőverseny eredményhirdetése
- 14.00 Sörivőverseny értékes nyereményekkel
- 16.00 Német nemzetiségi nap
- Ünnepélyes megnyitó
 - Német nemzetiségi kórusok és tánc csoportok
- 19.00 Tolna-Mőzsi Székelyek Baráti Köre és hagyományörző néptánc csoportja
- 20.00 **Bál. Hangulatfelelős: Fejős Jazzband**
Az est vendége: Ghadah Gharam hastánc csoport

Augusztus 17. (vasárnap)

- 11.00 Szabadtéri Steel Dartsverseny (részletek a 11. oldalon)
- 15.00 Katonai bemutató, arcfestés, tűzoltó bemutató, habparty
- 16.00 Dartsverseny eredményhirdetés
- 17.00 Szöcske Akrobatikus Rock N' Roll Klub
- 18.00 **Magic Drums – Dob Varázslat** 4 dobos egy színpadon, csak itt először Tolnán a Magyar Színpadon
- 19.00 **NemMindenkiNő koncert** - balkán, angol, ír dalok, stb.
- 20.00 **BALÁZS FECÓ KONCERT**
- 21.00 Duna Parti – Retro – Disco Party

Színpadi és egyéb programok:

A fesztivál ideje alatt minden nap 10.00 órától vidámpark, kirakodóvásár, játszóház és egyéb közönség programok várják a kilátogatókat.

A rendezvény minden nap ingyenes. Az esetleges műsorváltozás jogát fenntartjuk.
Rendezvényvel kapcsolatos információ: 06 30/287-2918, 06.00-12.00-ig, 16.00-23.00-ig



DIÁKCEMÉGE

Magyar nyelvünk csodái

Tudod-e, ki hogyan hal meg?

- Az aratóért jön a kaszás,
A házmester beadja a kulcsot,
A molnárt felőrli az élete,
A szabónak elszakad élete fonala,
A pék megeszi kenyere javát,
A kertész a Paradicsomba kerül,
A postásnak megnyílik a mennyország kapuja,
Az órásnak üt az utolsó órája,
A kalauz élete végállomásához ér,
A matróz az örök nyugalom tengerére hajózik,
A pénztáros elszámol az étellel,
A bűvár örök mámorba merül,
A trombitásból kifogy a szusz,
A koldus jobblétre szenderül,
A díjbirkózót maga alá gyűri a halál,
A bérlő örökös otthonra lel,
A boldogtalan megboldogul,
A léghajósnak elszáll a lelke,
A vegetáriánus fűbe harap,
A virágáros alulról szagolja az ibolyát,
A lovasz elpatkol,
A papnak harangoznak,
A vadásznak löttek,
A színésznek legördül a függöny,
A muzikusnak elhúzzák az utolsó nótáját,
A szabót kinyírják,
A cipészt elteszik láb alól,
A meteorológusnak befellegzett.

A Nyugdíjas Polgári Egyesület (ONYPE) Tolna Városi Szervezete szeretettel meghívja Önt és Családját Babits Mihály születésének 125. évfordulója tiszteletére rendezett előadói este „Örökké ég a felhők mögött” címmel. Babits Mihály verseiből összeállította és előadja **RUBOLD ÖDÖN** és **GÖTZ ANNA** színész-páros. A rendezvényre **2008. szeptember 6-án (szombaton) 19 órakor** kerül sor a Tolnai Zeneiskola hangversenytermében.



APRÓHIRDETÉS

Terra gyártmányú, 150 cm³-es kerti gép, újszerű, megkímélt állapotban, kiskocsival, rotával, ekével, fogással, kultivátorral eladó. 06-20- 455-79-26.

A felmelegedés drámai hatásai

Ismeretlen óriáslények az Antarktisz vizeiből

Hatvan centisre növvő tengeri csillagok, természetes tengeri pókok, óriás tintahalak és polipok, valamint különféle méretű és kinézetű, eddig soha nem látott élőlények is felszínre kerültek egy új-zélandi antarktisi expedíció során, amelynek tagjai a Nemzetközi Poláris Év alkalmával a sarkköri kontinens tengeri élővilágának sokféleségét kutatták, a vártnál is szélsőségesebb körülmények között. A kutatók 35

napon át dolgoztak a Ross-tengeren, ahol a vártnál is zordabb időjárással kellett megküzdeniük. Munkájuk nyomán a tenger aljzatán élő fajokból gyűjtöttek be mintegy 30 ezer példányt. Az állatok a szélsőséges, mélytengeri élőhely adta viszonyokhoz való alkalmazkodás rendkívüli formáit mutatják.

A felmelegedés belátható időn belül az antarktisi tápláléklánc összeomlásához vezethet: a következő száz év során olyan, 40 millió éve nem látott ragadozók térhetnek vissza a jeges kontinensre, amelyekkel szemben védtelenek az évmilliók során itt megtelepedett puhatestű, vékony vázú élőlények. Újra megjelenhet az antark-

tiszi parti vizekben a most még a kissé északra fekvő, néhány fokkal melegebb vizekben élő királyrák, s hamarosan megérkezhetnek a cápák is. Mindez alapjaiban forgatná fel az antarktisi ökoszisztémát, vésszen megcsappanhat például a garnélák és a tengeri csillagok állománya, s az egyetlen sarkvidéki csontos hal, a jégghal is veszélybe kerülhet. (Forrás: www.origo.hu)



Sadie Mills kutató és Niki Davey, a NIWA tengerbiológusa kezükben egy-egy hatalmas, 60 centiméteres Macropytychaster tengeri csillaggal (Fotó: John Mitchell, NZ IPY-CAML)

Magyar találmányok

Van kikre büszkének lennünk. A világ számos találmányának hosszú sora fűződik magyar elmékhez, sok olyan is, amelyekről talán nem is tudjuk, hogy hazánk fia dolgozta ki vagy készítette el. Válogatásunkkal előttük tisztelgünk.

KEMPELEN FARKAS: sakkzógép, beszélő automata (maig működőképes)

EÖTVÖS JÓZSEF: Eötvös-inga (az olajkutatásban ma is használják)

SCHWARTZ DÁVID: Zeppelin léghajó (Halála után az özvegye adta el a találmányt gróf Zeppelinnek)

KANDÓ KÁLMÁN: villanymozdony

SELLYE JÁNOS: nyugtató (stressz-elmélet)

VAJAI LÁSZLÓ: allergofilter

BÉRES JÓZSEF: Béres-csepp

SZENT-GYÖRGYI ALBERT: Hexuronsav (a C-vitaminért Szent-Györgyi professzor Nobel-díjat kapott)

HORVÁTH ISTVÁN: szintetikus vér (művér)

SEMMELWEIS IGNÁC: Kórházi fertőtlenítés szülésnél (találmányával megszüntette a gyermekágyi lázat)

LINDMAYER ISTVÁN: Tú nélküli injekcióadagoló készülék

OLÁH GYÖRGY: Direkt metanolos tüzelőanyag cella

KIS PÉTER: Biogázreaktor

THÉSZ JÁNOS, BOROS BÉLA, KIRÁLY ZOLTÁN: TBK (új típusú biodízel)

KISS JÓZSEF: kézi öltést utánozó varrógép

BOLYAI JÁNOS: az űrhajózásban alkalmazott geometria
MAGYAR LÁSZLÓ, CSEFKÓ PÁL: Transzverter (segítségével a hagyományos elektromos készülékek veszélytelenül működtethetők például víz alatt is.)

DÉRI MIKSA, BLÁTHY OTTÓ, ZIPERNOVSZKY KÁROLY: transzformátor



Szent-Györgyi Albert



Semmelweis Ignác



Kandó Kálmán első villanymozdonya



Vajai László

Bezerédj Pál

Szabad dőközpont és Könyvtár

SZEPTEMBERI PROGRAMELŐZETES

Szeptember 13. szombat 10.00-tól 17.00 óráig. Elszámazzottak Találkozója

Szeptember 13. szombat 15.00 óra. – Verseghy Ferenc fazekas népi iparművész kiállításának megnyitója a kiállítóteremben

Szeptember 27. szombat Tolna Város Bálja

Október 1. Idősek Napja

Intézményünk szeptembertől újra indítja a következő foglalkozásokat:

- Röpisuli • Társastánc
- Különtesi • Asszonytorna

Felhívjuk a figyelmet, hogy a konditermünk gépparkját bővítettük. Kedvezményes bérletek válthatók a szabadidőközpontban.

NYÁRI LABDÁS JÁTSZÓHÉT

hirdet 6-11 éves gyermekek számára.

Időpont: 2008. augusztus 25-29.

Táborozási forma: napközis sporttábor, naponta 9-15.30 h-ig.

A tábor célja: • egészséges életmódról nevelés, az egészség megőrzésére alkalmas, közkedvelt – főleg labdás – sportágak, mozgásformák megismertetése és megszerettetése (röplabda, kosárlabda, kézilabda, labdarúgás, tollaslabda, játékos-labdás ügyességfejlesztés, kerékpározás, testnevelési játékok). • a szabadidő értelmes és hasznos eltöltése különböző elméleti és kézműves foglalkozások segítségével a nyári szünet végén, kicsit ráhangolódva a tanévkezdésre. **Érdeklődni lehet a részletekről az 540-035-ös telefonszámon Farkas Zsuzsanna sport-szervezőnél.**

FIGYELEM! FIGYELEM!

Egyesületek, baráti társaságok, magánszemélyek!

2008. 08. 16. délelőtt Duna parti bogrács-party

Értekes nyereményekkel!!!

- Keressük Tolna legjobb halászléjét
 - Legjobban kínzó szakácsát
 - Legszebben terített asztalát
- (A versenyen kívül minden bogrács étel főzhető amiből a legjobb különdíjban részesül)

Nevezési díj: 3000 Ft, amiért minden nevezőnek biztosítunk egy sörszalt padokkal. Alapanyagról mindenki saját maga gondoskodik. **Infó: 06/20 9318-624**

FIGYELEM!

SZABADTÉRI STEEL DARTSVERSENY

2008.08.17. 11.00 óra
Tolna, Víziszinpad,
Duna-part

Nevezés INGYENES a helyszínen
10.30-kor (saját nyíllal)



**Az első 4 helyezett
értékes nyereményekben részesül!**

Infó: Nagy Sándor 06/30 3352-878

Már nyolc éve járnak nyári táborba a cserkészek

A Szent Mór Katolikus Általános Iskola cserkészei az idén is Kiszéckelyben táboroztak. Nyolc éve szervezi ezt a programot Kollerné Illés Gabriella. A pedagógus-táborvezető tapasztalatai szerint jó kis közösséggé kovacsolódnak a gyerekek öt nap alatt a sátoztáborban. Egymásra utaltak, együtt töltik az időt a reggeli tornától az esti táborúzig.

Kiszéckelyben sokat segít nekik a polgármester, Keresztes László is, aki eredetileg erdősz. Esetenként rész vesz a kirándulásaikon, és megtanítja őket az erdőben való viselkedés szabályaira.

Kirándulás a Kiszéckelyi erdőben



Bráz Milán dalokat tanított társainak

mellett saját produkciókat adtak elő. A már középiskolás Bráz Milán is a visszajárók egyike. Ő dalokat tanított a többieknek, gitárkísérettel.

Ébresztő 7-kor, takaródó este 10-kor volt. Ez utóbbit tuba jelezte, a hangszert Koller Gergő szóltatta meg.

-Wj-



Táború mellett

A Keresztény Értelmiségiek Szövetsége (KÉSZ) Tolnai Csoportja szervezésében a **ZENÉS NYÁRI ESTÉK** következő rendezvénye a Pécsi Székesegyház Palestrina Kórusának hangversenye **2008. szeptember 14-én** (vasárnap) 18 órakor a Tolnai Katolikus Templomban.

A Városi Könyvtár hírei

A Városi Könyvtár színházboszt szervez az őszi-téli évadra, a Madách Színház „**József és a színes szélesvásznú álomkabát**” című musicaljére, melyet Andrew Lloyd Webber az Operaház fantomja alkotója készített.

A mű a bibliai József történetét meséli el, vígjáték formájában. A darab érdekessége, hogy az egyes dalok különböző zenei stílusokban vannak megírva, így megtalálható benne a francia szanzontól a western dalon keresztül a rock 'n' rollig számtalan stílus. Gyermeknek is ajánlható!

Színházboszt indítunk még a Budapesti Operettszínház „**Szentivány-éji álom**” című előadására is, mely Shakespeare műve alapján került megzenésítésre.

Kérjük hogy az Önök által érdekelte előadásokra minél előbb jelentkezzenek, mert csak kellő számú jelentkező esetén tudjuk a színházzal felvenni a kapcsolatot, és tudunk időpontot egyeztetni.

Érdeklődni lehet a Városi Könyvtárban, Tolna, Bajcsy-Zs. u. 126. Tel.: 440-170.

Allianz

Allianz jelzáloghitelek akár 4,57% THM-től!
Most akár hitelkiváltásra is!
Allianz megtakarítások 12,5 %-os kamattal!
Rendkívüli kedvezmények, egyedi befektetések!
Sikerdíj nélkül,
passzív BAR-osnak is!

Hívja az Allianz Bank munkatársát:
Schalli Ádám
74/443-513, 30/9371-995
Méhes László
20/575-1877

Brille Optika Kft.

**NAPSZEMÜVEGEK
NYÁRVÉGI
KIÁRUSÍTÁSA!**

Részletekről
érdeklődjön
üzletünkben!

Elérhetőségünk: **Brille Optika Kft.**

7130 Tolna, Deák Ferenc u. 82.
(a Fészek Áruház mellett)

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig 8.30-17 óráig
74/440-127

MEGHÍVÓ

Tolna Város Önkormányzata szeretettel meghív minden kedves érdeklődőt
**2008. augusztus 16-án
14.30 órára**

**Möksi Szabó István
festőművész kiállításának megnyitására,**
amely a művész életművéből ad keresztmetszetet.

Helyszín:
Tolna, Deák Ferenc u. 88.
(a művész lakcíme)

Harangszó



Nem hiszem, hogy parancsszóra tért meg a magyarság. Legalábbis nem úgy, ahogy élénk tarták. Pedig ezt tanulta az ország úgy jó negyvenötven éven át. Jól emlékszem a szemléltető mondatokra, „a Dunát képzeljétek el és a Tiszát, ahová behajtották megkeresztelkedni az egyszerű nép javát.”

Szent István, ha élne, azt hiszem legelőször is ez ellen tiltakozna. Nem csak azért, mert mo-

Szent István ha élne...

solyogva rakná össze a bizonyítéksort – aminek azóta már mi is ismerjük néhány elemét –, miszerint a magyarság már jóval idejövetele előtt találkozott a kereszténységgel, másfelől pedig szelíden visszakérdezné: ti komolyan hiszitek, hogy parancsszóra el lehet fogadtatni egy ideológiát? És miután bután néznének rá, árnyalná a kérdést. Előttetek a történelem, a törököknek százötven évük volt rá, de Robespierre-nek, Sztálinnak, Rákosinak, Ceausescunak sikerült? Pedig ők is nagyon akarták. De gondolkodjatok csak népben és nemzetben, ha így könnyebb. Melyik nép jutott legmesszebbre Európában a kény-

szerítő ateizmus útján? Hát nem az albán? Ahol ugyebár halálos ítélet terhe mellett lehetett csak keresztelni, évtizedeken át. És mondjátok csak, milyen nemzetiségű volt korunk egyik legnagyobb szentje, Calcuttai Teréz? Bizony hogy albán, még ha a határ jugoszláv oldalán is született...

Aztán itt van ez a templomépítés, amire minden tíz falut köteleztek. Szegény mai önkormányzatok, de bajban lennének, ha holnaptól templomokat is kéne építeniük. Csakhogy akkor ezt nem a falvak építették, hanem a kegyúr. A várispán, a püspök, az apát, a birtokos hadurak, és sok helyen maga a király. Szent Ist-

ván, ha élne, mondhatná-e ma a multinacionális nagyvállalatok képviselőinek és a globális áruházláncok vezetőinek, most pedig templomokat fogtok építeni! Mert elég gazdagok vagytok hozzá és újra pogány a világ. Hát lenne belőle felfordulás! És lelki szemeimmel máris látom Gellértet, ahogy egy szétlopott, tönkretett, elherdált, lebutított és megosztott országon át Budára siet. Menteni a menthető. De sorsa újra meg van pecsételve, és nem mondhat mást: „ha nem hisztek nekem, sem királyotoknak, sem Istennek, akkor most bizonyosságul az életemet teszem erre pecsétül. Hát taszítatok!” **ká**

SZÍNHÁZI TUDÓSÍTÁS

Szentivánéji álom

Szeretem Shakespeare-t – és nem szeretek úgy színházi csoportot szervezni, hogy ne ismerném előzőleg a kiszemelt előadást. Hogy ez hogy tartozik ide? 2008-ban a Szegedi Szabadtéri Színpad és a Budapesti Operettszínház gondolt egy nagyot, és úgy döntött, hogy kockáztat. Olyan előadást terveznek, amit Szeged előtt sehol sem fognak bemutatni. Rádásul mertek ismét Shakespeare-hez nyúlni, ami a Rómeó és Júlia után nem kis magabiztosságról tesz tanúbizonyságot. Mindezt megtételezve kiválasztották a fent említett szerző lehető legbonyolultabb színművét, melyet olvasni is elég nehéz, hát még értelmezni. (Mint tudjuk, Shakespeare sem „csak” cselekményt írt, hanem elég meghökkenítő mögöttes tartalom fedezhető fel műveiben.) Nos, pár eszelős ember nekiállt és megalkotta itt Magyarországon a Szentivánéji álom musical változatát. Illetve worldmusic. Hogy mi a különbség, arra még rátérek. A zeneszerző Szakcsi Lakatos Béla, kiváló jazz zenészünk, a szövegíró Müller Péter „Sziámi”, aki nem sematikus gondolkodásmódjáról ismert, az egész mű atyamestere Kerényi Miklós Gábor, az Operettszínház direktora. Na, ezért mertem belevágni ebbe a bizonytalan kalandba. Ha ez a három ember összefog, valami égbekiáltóan forradalmi újdonságnak kell elkészülnie, mely vagy világsiker lesz, vagy hatalmas bukás, mindenesetre érdemes ott lenni. Mellesleg, mint mondtam, szeretem Shakespeare-t, s mint könyvtáros, szeretném, ha más is hasonlóan viszonyulna az íróhoz, akiről voltaképpen még azt sem tudni, hogy ő: ő volt-e. Jobban megvilágítva, hogy Shakespeare műveit egyáltalán Shakespeare írta-e? Vagy hogy fiú volt-e vagy lány. Szóval bonyolult a helyzet, és ezt értelmes színházrajongó nem hagyhatta ki.

A kalandérés teljes volt, mert a július 25-i bemutató előtt semmilyen információ, kép, hanganyag nem szivárgott ki, kivéve Szent Iván éjszakáján a pesti Vajdahunyad vára előtt elénekelte pár dalt, ami még bizonytalanabbá tette a közönséget. Mert hát... bevallom őszintén, akkor én is elbizonytalanodtam, és arra gondoltam, hogy most nagyon melléfogtam. De hát Shakespeare... Szóval vártuk a júliust, kissé szorongva, némiképp persze izgatottan, remélve, hogy ha valami ennyire badarságnak látszik, az csak jó lehet.

Nos, az élmény teljes volt. Széduletes előadást láthattunk, melyről valójában nem is igazán lehet tudósítani, mert annyira jó volt. A visszamaradó emlékek egy örült, színes, zürzavaros csodává olvadtak össze bennem, és a mai napig is csak bámulni tudom azt a végtelen finomságot, mellyel ehhez a darabhoz nyúltak az alkotók. Shakespeare azokhoz az idő felett uralkodó személyiségekhez tartozik, melyek ezer év múlva is aktualitásukkal ejtenek ámulatba. Mert a hatalom, az uralkodni vágyás, az erőszak és persze a szerelem mindig aktuális, míg ember létezik e bolygón. És örök az ember szellemvilágba vetett reménye, hogy nem mindennek mi vagyunk az okozói, nem mi tehetünk mindenről, és kérhetjük az égiek segítségét, akik remélhetőleg értékelik erőfeszítéseinket és segítenek. Segítenek akkor is, ha már úgy látszik nincs remény, amikor a valóság kilátástalansága úgy szakad rá az emberre, mint a szegedi előadásban a hold, amikor Titánia tündérrálynő őrvirágó dűhében el akarja pusztítani a földet.

Annak akik nem ismerték előzőleg a darabot, egy kicsit zűrzavarosnak tűnhetett az előadás. Három szálon futott a történet, bár az is igaz, hogy angol írónk négy mesét mesél

el párhuzamosan egymás mellett. A magyar előadásban ezt egy kicsit leegyszerűsítették. Nos, ha valakinek volt energiája, és oda tudott figyelni a részletekre, olyan nüanszokat fedezhetett fel, olyan végtelen apró és finom, mégis szűrős utalásokat, mely egy mögöttes, több szintű tartalmat tárt fel a néző előtt. Ez a mai magyar társadalom, a politika, a gazdaság éles, gúnyos kritikája volt.

Gyakorlott színházba járó vagyok, és tudom, hogy szokás viselkedni egy színelőadáson általában, de itt nem lehetett. Végig nevettem az első felvonást, még akkor is, amikor ezt a poénok nem indokolták. Illetve dehogy. Hiszen az nem poén, ha a település „sztárja”, legbefolyásosabb és leggazdagabb ember, egy közismert showman szintén közismert fekete fehér csikózású ruhájához hasonlatos hacukában jelenik meg a színen? Vagy hogy ez a család fuvarozásból és egyéb nevének nem nevezett tevékenységből tengeti napjait? Hogy édesegy lányukat a befolyásos rendőrfőnök fiához akarják feleségül adni? Csak a szorosabb kapcsolat kedvéért. Amely leányzó viszont a szegény, de feltörekvő, ám lényegében hasonló gondolkodásmódi, csinos és szemtelen, pillangókéses fiatal fiút szereti? Akivel persze meg is szöknek, a hagyomány szerint. Mert hát ennek a fiatalembernek van egy hatalmas előnye: szerelmes az illető leányba, Hermiába. Hogy a tündérmanó, Puck által számárrá varázsolt, igenen ostobácska mesterember „Világkirály” akar lenni, és van is rá esélye, ha befolyásos támogató áll mögötte, jelen esetben a tündérrálynő. Készerűen kacagató, ám jelen társadalmunkban fel-felbukkanó jelenség, hogy újjagdagék az esküvőt a buli mellett komolyabb műsor-

ral is meg akarják tetézni. Jöhet a „kútúra”! Mert tellik! Igaz, mit sem értenek belőle, de ők majd megmutatják! Színelőadást fognak nézni, a lakodalom kellős közepén. Igaz, hogy ezek a színészek nem „azok” a színészek, hanem becsületes, ám némiképp „egyszerű” gondolkodású mesteremberek. Igazi színészek nem vállalták el ezt az előadást; mármint Shakespeare szerint. Innen kezdve aztán bonyolódik, szövevényesedik a történet, nem lehet tudni, ki kívül van, ki kit szeret éppen. S hogy még teljesebb legyen e káosz, Szent Iván éjszakáján megjelennek az emberek körében a tündérek is, akik hasonló gondokkal küszködnek mint az emberek. Szerelmesek, irigyek, féltékenyek, bosszúállók. És végtelen a hatalmuk.

Eme óskáoszhoz hasonló színvonalú zene dukál, amit Szakcsi Lakatos Béla kiválóan teljesített. Ebben a műben volt spanyol, indiai, török, cigány, román, magyar, és még az ég tudja milyen dallam, persze a hagyományoktól eltérően nem csak a musical zenevilágában, hanem jazz, pop és klasszikus zenével ötvözve. (Nem tudom mit szólnak majd a hagyománytisztelő angolok a magyarosromás-mulatós Shakespeare-hoz.) Szóval teljes káosz. Mint világunk. Édes, keserű, reménytelen, és mégis reményekkel teli, bosszúálló és megbocsátó hatalmas kavalkád születéstől haláláig. Hát, ilyen egy előadást látnunk. Nem mesélem el a történetet, a végét viszont muszáj, mert ez némiképp eltért az eredeti műtől. Itt Oberon tündérrálya és Titánia tündérrálynő nemcsak hogy kibékülnek, de úgy döntenek, hatalmukat és tündérségüket maguk mögött hagyva leszállnak a földi világba és emberként kezdenek élni. Elgondolkodtató a mondanivaló: lehetsz hatalmas, mindennekfelett álló, de EM-BER csak akkor lehetsz, ha kicsinyes vágyaidat képes vagy magad mögött hagyni.

Ezt a tündérek már megtanulták!

Link Judit

IDŐSEK NAPJA TOLNÁN

A hagyományokhoz híven ebben az évben is megrendezésre kerül az idősek napja városunkban.

A rendezvény ideje:
2008. OKTÓBER 1.

Helye: Wosinsky Mór
Oktatási Intézmény
Széchenyi István Iskolájának
Lehel utcai Sportcsarnoka

PROGRAM:

15.00 órakor:
dr. Sümegi Zoltán
polgármester köszöntője
15.15 órakor:
Ünnepi műsor
16.00-17.00 óráig
kötetlen beszélgetés

*Megtisztelő jelenlétükre
feltétlenül számítunk!*

Üdvözlettel:

Dr. Sümegi Zoltán
polgármester
és a Bezerédj Pál
Szabadidőközpont és
Könyvtár munkatársai



RÉGI TOLNAI KÉPESLAPOK

„Egy települést – ami egyúttal lakóhelyünk is – lehet többféleképpen szeretni, például úgy is, hogy megőrizzük értékeit az utókornak.”

Király József



A postabélyegző szerint 1901. augusztus 16-án érkezett meg ez a képeslap Budapestre a Szondi u. 56-ba. A képen a Tolna főterén álló Szentháromság-szobor helyét még István térként tüntették fel. A képeslap kiadója Isgum Frigyes kereskedő.



KOP-KA ZRT. TAMÁSI JÓVAL JOBBAN JÁR!

**2008. AUGUSZTUS 13-TÓL 25-IG
akciót hirdet az alábbi üzleteibe:**

4. sz. Tolna, Deák F. u. 34. Tel.: 440-053

Soproni dobozos sör 0,5 l	225.-ról	159.-/db	318.-/l
Pepsi üdítők 2,5 l	339.-	289.-/db	115,6.-/l
COOP tejföl 375 gr		139.-/db	370,66.-/kg
COOP Szent István sör 0,5 üveges	109.-	89.-/db+24.-üveg	178.-/l
Ripp-ropp natúr vagdalt 500 gr	389.-	299.-/db	598.-/kg
Pali pizza sonka		889.-	699.-/kg
Pali májusi csemege		899.-/kg	
Mizo féltart.kakaóital 0,5	109.-	99.-/db	198.-/l
Tolle kördobozos sajt 140 g natúr		215.-/db	1535,7.-/kg
Tolle kördobozos sajt 140 g több íz		229.-/db	1635,71.-/kg
Tomi Kristály 2 kg mosópor és gél	1189.-	999.-/db	499,5.-/kg

**Várja kedves vásárlóit a 4. COOP ABC
mert, a COOP jó szomszéd!**

Nemzeti kincsünk a rovásírás – 8. rész

Összerovás – 1. rész

Megkülönböztetünk *szövegírási értelemben vett összerovást és képirási értelemben vett összerovást*. Míg ez utóbbiban a jó ízlésen kívül semmi nem köt szabályokhoz (és így az értelmezhetőség és a közvetített értékrend is erősen egyéni jelleget ölt), *szövegírási értelemben* a következtetés kedvéért, érdemes néhány gondolatot figyelembe venni:

1. A magyar nyelv szavai mássalhangzós vázra épülnek, akár csak nyelvi gyökeink nagy része.
2. A mássalhangzók hangzósítása az „e” önhangzóval történik, a szókezdő „e” betű helyett sokszor „h”- eh betűt írtak és írhatunk mi is.
3. A szókezdő magánhangzót általában jelöljük, de ez nem feltétlenül szükséges az értelmezhetőség szempontjából, hiszen a hangzó sorrendiségéből és a szöveg alapján kideríthetjük, milyen hangzó járulhat a szó elé. Megkülönböztetünk hangképzésileg magas (e, é, i, í, ö, ő, ü, ű) és mély (a, á, o, ó, u, ú)

ÖNHANGZÓK

önhangzókat. Általában elég, ha csak a hangváltást jelöljük, míg a többi hangzót az adott hangzó csoportból értelemszerűen belepótoljuk a szóba.

4. A szóvégi magánhangzókat általában jelöljük (ha nem egyértelmű a szó). Akkor is jelöljük a magánhangzókat, ha magánhangzó-torlódás áll fenn egy szavunkon belül. Ugyanúgy cselekszünk mássalhangzó torlódás egyes eseteinél is (itt elvileg a középső mássalhangzó elhagyása nem okoz különösebb nehézséget az értelmezésben): pl. szentkereszt helyett szenkereszt, stb.
5. Összerovás esetén nem fontos a hosszú és rövid magánhangzók megkülönböztetése, hiszen itt a jelölés és nem pedig a helyesírás a cél (ezért a betűk idomulása szempontjából a Magyar Adorján-féle ábécé erre a célra jobban megfelel). Ez utóbbi – mármint a helyesírás – megismerése a mai felfogásunk szerint vett kötelességünk.

BORDA TÜZÉP
Tolna, Dombori u.
(volt gázcseretelep)

- AKÁC TŰZIFA
- VEGYES TŰZIFA
- SZÉN
- CEMENT, MÉSZ
- EGYÉB ÉPÍTÉSI ANYAGOK
- SÓDER-, HOMOK-SZÁLLÍTÁS
- FUVARVÁLLALÁS

BORDA LÁSZLÓ
magánfuvarozó
20/96-59-800

GAZDABOLT

A MÖZSI POSTA MELLETT
(TEMETŐ U. 1.)

Ajánlatunkból:

- ☞ Befőttes üvegek (0,7 l, 1,7 l), befőttes üveg tetők (0,7 l, 1,7 l, 5 l)
- ☞ Műanyag savanyúságos edények (5 l-60 l-ig)
- ☞ Virágföldek (3 l, 10 l, 20 l, 50 l-es kiszerezésben)
- ☞ Növényvédő szerek, virág tápoldatok, műtrágyák, gyomirtók
- ☞ Szegek, csavarok, zárok, kilincsek, lakatok, láncok
- ☞ Ragasztók (fa, fém, pvc, univerzális, pillanat, gumi)
- ☞ Kapcsolók, dugaljok, vezetékek, hosszabbítók, elemek, izzók
- ☞ Csaptelepek, zuhanyfejek, gégecsövek, flexibilis csövek, csapbetétek
- ☞ Festékek, hígítók, festőszerszámok, glettek, tömítő anyagok
- ☞ Kerékpár gumik, foltok, ragasztókészletek
- ☞ Kerti szerszámok, szerszámnyelvek
- ☞ Műanyag kukák (80 l, 110 l, 120 l-es), talicskák, szobalétrák, műanyag vödörök, locsoló kannák, lavórok, selyemvirágok, mécsesek, gyertyák

TÉRJEN BE HOZZÁNK, MEGÉRI!

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-11.30-ig, 13-17 óráig
szombaton 8.00-11.00 óráig **Tel.: 30/916-84-08**

**ÜVEGEZÉS-
NYÍLÁSZÁRÓK**

**REHAU típusú
műanyag nyílászárók**

forgalmazása, beépítése,
bontással, kőműves munkával rövid
gyártási határidővel, GARANCIÁVAL.

Külső, belső ablakkönyöklők

TELJES KÖRŰ

ÜVEGEZÉSI MUNKÁK

Herczig és Társa

20/355-43-68 • 30/377-53-36
Tolna, Rákóczi u. 58.
Telefon: 74/441-568

GMV

Tolna, Festetich út 63.
alatti telephelyén
továbbra is
magas áron átvesz
lemez-, vas- és
fémhulladékot.

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig
8-15.30 óráig
Telefon/fax: 441-632

**Gyapjú-
paplan és
gyapjúfonal-
készítés**

RIKKER JÁNOS
7131 Mőzs,
Temető u. 2.
Tel./fax: 443-083

HITELPONT

CHF-, euro-, JPY és forintalapú jelzálohhitelek
ingatlanvásárlásra, -felújításra, -bővítésre, -építésre.
SZABAD FELHASZNÁLÁS, HITELKIVÁLTÁS

HITELÖSSZEG	FUTAMIDŐ			
	10 év	15 év	20 év	35 év
1 000 000 Ft	9 828 Ft	7 118 Ft	5 790 Ft	3 759 Ft
2 000 000 Ft	29 735 Ft	21 154 Ft	16 869 Ft	11 328 Ft
4 000 000 Ft	49 491 Ft	35 191 Ft	28 049 Ft	18 897 Ft

Ingyenes tanácsadással és testre szabott hitelajánlatokkal várunk
minden kedves érdeklődőt!

Vállalkozóknak egyedi hitel-, lízingajánlatok!

HITELPONT IRODA Tolna, Szent István tér 2.

Tel./fax: 74/493-208 Tel.: 74/442-317 Mobil: 30/690-67-46, 70/322-84-83

**HÁZTARTÁSI
GÉPEK JAVÍTÁSA!**

MOSÓGÉPEK,
MOSOGATÓGÉPEK,
MIKROHULLÁMÚ
SÜTŐK, PORSZÍVÓK,
BOJLEREK stb.

**ÉS BÁRMI,
AMI ELROMOLHAT!**
SZABÓ ROLAND
20/471-86-72
TOLNA, ALKOTMÁNY U. 44.

**TÁP- ÉS
TAKARMÁNYBOLT**

PURINA TAKARMÁNYOK
TELJES VÁLASZTÉKA
*Letojt tyúk, rántani való csiba,
valamint kakas írátható.*

Nyúszállítás kéthetente.
Szemes termények kedvező áron!
Kutya-macska tápok
forgalmazása. Takarmányok
házhoz szállítása. Kisbáta
szalmára előjelzést felveszünk.

FELKL MÁRTON
Tolna, Kodály Z. u. 18.
Tel.: 74/441-468, 30/3700-427,
30/2564-156

Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.

7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.

Fő tevékenységeink:

- Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása: anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.
- Régi lakások ingyenes felmérése: átalakításhoz tervezés, költségvetés-készítés.
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.
- Mindenféle építőanyag kedvezményes árú beszerzése és házhoz szállítása.
- Családi ház és egyéb épületek műszaki kivitelezését és ellenőrzését vállaljuk.

Az általunk elvégzett munkákra és az általunk beszerzett építőanyagokra
TELJES KÖRŰ GARANCIÁT VÁLLALUNK!

Elérhetőségeink: Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u 1/A • Tel.: 20/9410-198
LONDON KISÁRUHÁZ nyitva tartása: 9-17 óráig

**SZALAI
LAKATOS BT.**

- ACÉLSZERKEZET GYÁRTÁSA ÉS SZERELÉSE
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK, BERENDEZÉSEK GYÁRTÁSA, SZERELÉSE
- FELRAKÓ HEGESZTÉSEK, FORGÁCSOLÁSI MUNKÁK ELVÉGZÉSE: ESZTERGÁN, MARÓGÉPEN, GYALUGÉPEN

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.
Telefon: 06-30/9272-942
Műhely: 74/443-253

Schalli Zoltán
Víz- szennyvíz,
fűtészerezés,
gázszerezés
és javítás



Tolna, Táncsics M. u. 11.
Tel.: 70/3617-064

VÁNYI
INGATLANIRODA

TELEFON:
06 30/827-3787

Eladó lakások, családi házak,
telkek, tanyák, garázsok
**TOLNÁN ÉS
KÖRNYÉKÉN.**
További ingatlanokat keresünk.

TORNÓCZKY ISTVÁN
BÁDOGOS

- Ereszcsatornák készítése
- horganyzott acéllemezből
- alumíniumból
- rézből
- Lindab ereszcsatornák többfajta színben
- Lindab tetőrendszerek készítése
- cserepes lemezből
- trapézlemezből

Tolna, Ady Endre u. 16.

Telefon:
30/204-56-90, 74/443-626

LABDARÚGÁS

Előbbre lépne a Hornyák-csapat

A Tolna VFC labdarúgócsapata az előző szezon kis híján a másodosztályban töltötte. A szerencsének is köszönhetően nem így történt, az új vezetést pedig azt a célt tűzte ki maga elé, hogy elkerüljék a kiesést. Ez sikerült is, hiszen nyolcadik helyen végzett a csapat, túlteljesítve az elvárásokat. Ezen a nyáron sem tétlenkedtek, az egykor szebb napokat látott alakulat több régi-új emberrel erősített. Kakasdról három tolnai közönség-kedvencet igazoltak vissza, akik rutinja nagy segítségére lehet a gárdának. Kiss Csaba kőkemény védekezésére éppúgy szüksége van a csapatnak, mint

Bencze Balázs góljaira, emellett Tarjáni Gyula is hazatért a kék-fehér klubhoz. Paksról a fiatal Merkl Máté szállítana egy kis lendületet, mellette Fauszt László is újrakezdte az edzéseket. Kárpáti Zoltán is újra tréningezik, a nagy műtét után újra harca szálló Volár András pedig hihetetlenül erősödik, és húzza a csapatot – mondta róla Hámori Róbert, a klub alelnöke. Egy távozó van, Juhász Viktor visszatért a Szekszárdi UFC-hez. Jelzés értékű, hogy kizárólag tolnai játékosok rúgják a bőrt a városi csapatban.

A Tolna edzőmérkőzései az időjárás viszontagságai miatt nem úgy

sikerültek, ahogy azt szeretnék volna, de az új játékosok csapatba építése is időt vesz igénybe. Az edző státusza maradt, Hornyák László munkájával elégedett a vezetőség. További egy évig élvezni a bizalmat, és szabad kezet kapott a munkában. Idén az első nyolc közé kerülés a cél, erre pedig minden lehetőség adott.

Tervezik a klubépület bővítését is Tolnán. Már kiásták az alapokat a létesítmény mögött, ahol három öltöző és egy játékezőtér öltözőt, valamint egy szertárát építenének. Így a jelenlegi klubhelyiség is nagyobb lehetne, akár negyven-ötven

embert is le tudnának ültetni a csapat rendezvényein. Ehhez viszont pénz kell, Hámori Róbert szerint 25-30 milliós beruházásról van szó.

Az alelnök ezúton is köszönetet mond mindenkinek, aki munkájával vagy anyagiakkal, felszereléssel támogatta a csapatot és hozzájárult ahhoz, hogy idáig jutott a gárda. Továbbra is szívesen fogadnak minden sportkedvelőtől támogatást, segítséget. A klubnál minden fillérnek megvan a helye, látható jele van a munkának, remélhetőleg következő nyáron már nagyobb terveket szövögetnek a vársártér mögötti sporttelepen.



FOCISULI

A Tolnai Gyermek- és Ifjúsági Önkormányzat tavasszal megválasztott képviselői és polgármestere az idei évben rendezte meg először a „Focisuli”-t. Előzetes jelentkezés alapján álltak össze a 6 fős csapatok, ahol a játékosok életkora 10-15 éves kor között volt.

A 30 gyerek 5 csapatot alkotott és három napon keresztül a körmérkőzés szabályai szerint játszott. Az első két napon tég nélkül játszottak egymás ellen, míg a harmadik napon volt a döntő. A díjazás érmekből és emléklapokból állt.

A három napos rendezvény finanszírozását a gyermek önkormányzat pályázati úton oldotta meg. Ebből vásárolták az érmekeket és trófeákat, valamint készítették az emléklapokat.

A három nap alatt a gyerekek nagyon jól érezték magukat és a szülőktől is rengeteg pozitív visszajelzést kaptak a rendezők.

A „Focisuli” döntőjében az alábbi eredmények születtek: Harmadik helyezett: a 2-es csapat, második helyezettek: a 3-as és az 5-ös csapat, első helyezettek: az 1-es és a 4-es csapat

A legjobb kapus: Szabó Dániel. A legjobb játékos: Kókai Adrián. A gólkirály: Strissovszky Richárd.

A nagy érdeklődésre való tekintettel a TEGY hamarosan újra megrendezi a focisulit.

1. **Csapat:** Cseh Tibor, Bali Bence, Jákob Attila, Strissovszky Richárd, Tóth Norbert, Tóth Tibor. 2. **Csapat:** Kákonyi Krisztián, Dudoma Norbert, Kákonyi Richárd, Kókai Arnold, Kókai Adrián, Beda Bence. 3. **Csapat:** Szabó Dániel, Szabó József, Buchmüller Barna, Sümegi Etele, Frankovszky Dániel, Vincze Olivér. 4. **Csapat:** Schweizer András, Straubinger Ferenc, Sárközi Balázs, Kiss Zoltán, Joó Balázs, Sárközi Bence. 5. **Csapat:** Bajai Akos, Straubinger János, Ábrahám László, Fehérvári Máté, Kovács Eszter, Rácz Márk



Bajai Akos átveszi csapatuk díját

KAJAK-KENU

Gyűjtik az aranyakat és sikert sikerre halmoznak kajak-kenusaink

Sűrű és sikereiben gazdag hónapot tudnak maguk mögött kajak-kenusaink. A Világkupán két aranyat is elhoztak Crestumából az Alois-Dallmayr – Tolnatext KKSC sportolói – kezdte beszámolóját Barina József mesteredző. A Györe Attila- Csabai Edvin kenuáros Portugáliában is a legkiválóbb eredményt érte el, bő két perccel verték meg az őket követő hazaiakat. Szintén bravúros győzelmet aratott a juniorok között az ugyancsak tolnai Bucher Barnabás, aki a váci Boros Adriánnal alkotott ütős csapatot. Jámbor Attila új párjával, a szegedi Petrovics Mátéval K-2-ben igazi párbajt vívott a spanyol Mercham-Fernandez kettőssel, ám hajszállal lemaradva a szintén előkelő második helyet szerezte meg. Egyéniben is indultak a mieink, a többszörös világ bajnok Györe Attila egy ezüsttel gazdagította tovább éremgyűjteményét. Természetesen a hölgyek sem maradhattak ki a versenyből, Kosztolányi Adrienn és Freund Fanni a juniorok között hatodik helyet vívott ki magának az igen erős nemzetközi mezőnyben.

Összesítettben a nemzetek kupáját a magyar csapat büszkén hozhatta el. Szakály Viktor a budapesti Bauer Gyulával az óceánon szelhetett a habokat, és harmadik lett a 20 kilométeres távon Lisszabonban.

A sükörői vidékbajnokságon felnőtt maratonista és síkvízi bajnokaink is rajthoz álltak. Tolna megyéből stílszerűen a tolnaiak voltak a legjobbak és ezúttal 6 arany-, 7 ezüst- és három bronzérem büszke tulajdonosai lettek.

A női ifjúsági indulók között 1000 méteren négyesben 2. lett a Széles Brigittából, Benedek Dórától, Freund Fanniból, Pilisi Bettinából álló csapat.

Felnőtt 1000 méteren a férfiak között első Csabai Edvin, második Györe Attila lett. A hölgyeknél Faldum Bereniké szerzett aranyérmét 1000 méteren a felnőttek között. Ezer méteren második lett a Jámbor Attila-Bucher Barnabás-Mátrai Zsolt-Petrovics Máté négyes.

Spanyolországban, Valladolid-ba hívták meg immáron negyedszer a Szakály Viktor-Mátrai Zsolt-Bucher Barnabás-Mátás Kristóf négyest, akik a hatodik helyet vívták ki maguknak kétszer ötezer méteren.

Remekelték a lányok a legutóbbi szegedi síkvízi U-23-as Európa bajnokságon, ahol a Faldum Bereniké a szegedi Kisduna SE versenyzőjével, Medveczky Erikával ezer méteren aranyérmét szerzett. Faldum csúcsmórában van, alig két hónap alatt a szegedi és a milánói Eb után harmadik aranyát nyerte el.

A szeptember 20-21-i maraton világbajnokság biztos indulói közé lapátolták már magukat: kajak egyesben Jámbor Attila, kenu egyesben Csabai Edvin és kenu kettesben a címvédő Györe Attila-Csabai Edvin páros. Ők már biztosan ott lesznek csehországi Tyn-ben.

Lapzártánkkor sportolóink éppen Győrben voltak, ahol a világbajnoki válogatóversenyt rendezik, melynek első két helyezettje indulhat a vb-n. Ringbe száll az esélyért Jámbor Attila és Petrovics Máté, Szakály Viktor Mátrai Zsolttal, Bucher Barnabás Boros Adriánnal és Faldum Bereniké Csaj Renátával. Az esélyeket latolgatva a mesteredző elmondta, két egységnek biztos esélye van a bekerülésre. Szurkolunk nekik, és a fejleményekről a következő számban beszámolunk.

Göttlinger Noémi

TIBOLA OPTIKA
Tiboláné Szilágyi Erzsébet
 látáserősszámter



Látásjavító eszközök, szemüvegek, napszemüvegek, védőszemüvegek készítése és javítása, receptre és recept nélkül is.

Szombatonként kedvezményt adok.

7130 Tolna, Szent István tér 1.
 Tel.: 74/440-511

SERTÉS-, MARHA-, BIRKA-, BAROMFIHÚSOK, BŐRÖS FÉLSERTÉS

Családi, baráti összejövetelek megrendelését

KONYHAKÉSZEN VÁLLALOM

FÜSTÖLTÁRU, HÁZISZÍR MÖZSI HÚSBOLT
 (iskola mellett)
 Cégtulajdonos: CZEMMEL JÁNOS
 Tolna, Szent István u. 32. • 30/94-72-087

NYITVA TARTÁS:
 Keddtől péntekig 7-11 és 14-17 óráig
 Szombaton: 7-11 óráig

BAJAI ÉS FIA Kft.

VASUDVAR

TOLNA, BAJCSY-ZS. U. 72. (volt PATEX területén)
 TEL./FAX: 74/443-215, 443-553

Már megszokott árukészletünkön kívül az alábbiakat ajánljuk:

- Policarbonát lemezek és tartozékai (előtetők, teraszok, szabadtéri medencék fedésére)
- Vegyes tüzelésű kazánok NAGY ajtóval
- Építkezőknek betonacélok, hegesztett hálók

TOLNÁN, a volt faipari telep mellett 470 m²-es, összközműves

ÉPÍTÉSI TELKEK ELADÓK

Érdeklődni: 20/98-14-770

ÁRNYÉKOLÁS-TECHNIKA

REDŐNY
 (műanyag, alumínium, fa)

RELUXA, SZALAGFÜGGŐNY, fix-mobil szúnyogháló, napellenző, harmonikaajtó, hevederzár.

KÉSZÍTÉS - JAVÍTÁS

ÚJVÁRI RÓBERT
 Tolna, Wosinsky u. 4.
 Telefon:
 74/441-477 és 20/35-54-368

BOSCH Service **AJÁNLATAINK!**

- Klímafeltöltés, -ellenőrzés, hibafeltárás
- Eredetvizsga és átíratás ügyintézése
- Eredeti Bosch alkatrészek értékesítése
- Diagnosztizálás
- Zöldkártya-készítés
- Benzines befecskendezők javítása
- Szervizelés

ANTAL ZOLTÁN
 7130 Tolna, Tavasz u. 14.
 Tel.: 74/540-703, 20/9819-371

TELEFONSZÁMUNK:
74/440-722

BITOMA-SZIG KFT.

ÚJ FESTÉKÜZLETÜNKBEN:

- Kül- beltéri fehér, színes falfestékek
- Alapozók, glettek, dekor lécek, rozetták,
- Akrilok, szilikonok, fugázóanyagok

SZÉLES VÁLASZTÉKBAN, BEVEZETŐ ÁRON!

weber Weber Terranova szilikátvakolatok 30 féle színben, színelár nélkül a fehér szín árában!

csemperagasztók, falazó-vakoló habarcsok, javítóvakolatok, aljzatkiegyenlítő, alapozók, impregnáló szerek nagy választékban, nagy raktárkészlettel!

Borovi hajópadló, lambéria, tetőléc, egalizált léc

KOELNER csavarok, szegek, kötőelemek, oszloptartók, gerendatartók, vinklvasak, gipszkarton profilok, **10 % kedvezménnyel!**

PALATETŐK LAPOS TETŐK FELÚJÍTÁSA, SZIGETELÉSE

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 22. • Tel: 74/440-722
 Polgármesteri Hivatalnál, Hősök terével szemben
 Nyitva: hétfő-péntek 8⁰⁰-17⁰⁰ Szombat: 8⁰⁰-12⁰⁰

BITOMA ÉPÍTŐIPARI KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.
 7130 Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 16. Tel.: 74/445-142 • 30/23-72-067

E-G 4 S/K COLOR

- Pala- és lapos tetők bontás nélküli szigetelése egyszínű és mintás anyaggal.

- Szigetelő anyagok árusítása: egyszínű, mintás

VILLAS. color, MINERAL Design

Díjtalan helyszíni felmérés, árajánlat-készítés! 10 év garancia!

ÉPÍTÉSHEZ, SZÉPÍTÉSHEZ. AZ ALAPTÓL A TETŐIG!

Építőanyagok:
 téglá, zsalukő, áthidaló

Faanyag:
 gerenda, deszka, léc

Cserép, zindely, bitumenes lemez, hullámlemezek

Építőlemezek:
 OSB, gipszkarton

Lambéria, hajópadló

Hőszigetelő anyagok:
 nikecell, termolán

Habarcsok, adalékok:
 csemperagasztó, polisztirol ragasztó, vakoló, glettelő

Nemvakolat:
 Revco, Tex-Color

Beltéri és kültéri falfesték Nyílászárók

NYÁRI AKCIÓ! Tetőfólia 85 ft/m²

ÜZLETÜNK NYITVA: hétfő-péntek 8-17 óráig, szombat: 8-12 óráig